Haier

HSA -2070M

Mikrowelle
Horno Microndas
Four À Micro-ondes
Microwave Oven
Mikrohullámú sütő
D’istruzioni Owner
Mikrofalowa



Bedienungsanleitung DE

Instrucciones De Uso ES

Manuel D’utilisation FR

Instructions For Use GB

Kezelési Kézikönyv HU

Manuale D’istruzioni Owner’s Guide IT

Kuchenka Mikrofalowa Instrukcja Obsługi PL

Funktionsprinzip von Mikrowellenöfen

- Mikrowellen sind elektromagnetische Hochfrequenzwellen, die normalerweise auf natürlichem Wege erzeugt werden. Natürliche Mikrowellen unterliegen jedoch einer so starken Streuung, dass sie nicht zu Heizzwecken gebündelt werden können. Das Herzstück eines Mikrowellenofens ist daher die Magnetfeldröhre, die elektrische Energie in Mikrowellen umwandelt, so dass im geschlossenen Garraum ein äußerst kräftiges Mikrowellenfeld entsteht. Dieses versetzt die Nahrungsmittelmoleküle in starke Schwingungen und die entstehende Reibungshitze bewirkt ein schnelles Garen der Nahrungsmittel.
- Die drei Hauptmerkmale von Mikrowellen sind:
  - Absorbierbarkeit: Mikrowellen können die Schwingungen der Moleküle in verschiedenen Nahrungsmitteln verstärken, um so die gewünschte Wärmewirkung zu erzielen. Ihre Fähigkeit, auf den Stoff einzuwirken, hängt jedoch stark von Größe, Umfang und Eigenschaften des Nahrungsmittels ab.
  - Durchdringungsfähigkeit: Mikrowellen können Keramik, Glas und temperaturbeständige Kunststoffe durchdringen. Klargestellt wird: Um gute Erhitzungswerte zu erzielen, sollten Behälter mit gutter Mikrowellendurchlässigkeit verwendet werden . Siehe auch nachstehende Eignungstabelle für Kochgeschirr.
  - Reflektionsgrad: Mikrowellen werden von den Metallwänden im Ofeninnenraum reflektiert, was die Bildung eines gleichmäßigen.Magnetfeldes ermöglicht. Außerdem wird so die Überhitzung einzelner Bereiche vermieden.

Aufstellung eines Mikrowellenofens

- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, sollten folgende Abstände eingehalten werden: zwischen Ofenrückseite und Wand mindestens 10 cm, zwischen den Ofenseiten und der Wand mindestens 5 cm, freier Abstand zur Ofenoberseite mindestens 20 cm.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Mikrowellenofen ab.
- Der Ofen sollte in ausreichender Entfernung zu Fernseher, Radio oder Antennen aufgestellt werden, da es sonst zu Bild- oder Tonstörungen kommen kann.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Stecker gut zugänglich ist.
- Der Mikrowellenofen ist so konzipiert, dass er freistehend benutzt wird und soll nicht in einen Schrank gestellt werden.

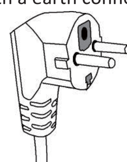
Eignungstabelle für Kochgeschirr

Benutzen Sie nur Kochgeschirr, das für die Verwendung im Mikrowellenofen geeignet ist. Bitte beachten Sie die nachstehende Tabelle. In der Tabelle bedeuten die Symbole “o“ = anwendbar und “ X ” = nicht anwendbar

Material des Behälters	Mikrowelle
Hitzebetändiges Glas	o
Keramik	o
Normales Glas	X
Hitzebetändiger Kunststoff	o
Normales Plastik	X
Kunststofffolie	o
Metallgrill	X
Metallbehälter	X

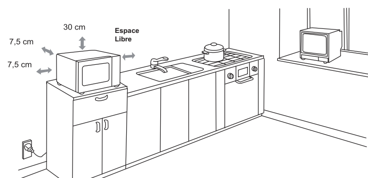
This microwave oven must be plugged into a earth- connected outlet. This unit is equipped with an electrical earth-connected wire. It must be plugged into an outlet properly installed and equipped with a earth connection.

CAUTION : Improper use of earth wire can cause electrical shock.



NOTES : If you have questions about the earthing or wiring, please consult a qualified staff.
If an extension is necessary, use only extension cords with three son features a three-prong plug for earthing and a three-slot socket adapted to the information about the device.

- Choose a flat surface giving enough space for ventilation openings.

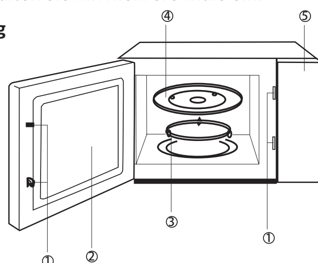


- Plug your oven into a standard electrical outlet. Make sure that the voltage and frequency are the same as those shown on the label of the oven。

Vor dem Erstgebrauch

Da es möglich ist, dass sich noch Produktionsrückstände oder Öl im Innenraum oder am Heizelement befinden, kann Geruch entstehen.
Sogar leichter Rauch kann auftreten. Dies ist ein normaler Vorgang, der nach mehrmaliger Benutzung der Mikrowelle aufhört. Halten Sie die Tür oder ein Fenster geöffnet, um für eine ausreichende Belüftung zu sorgen.
Wir empfehlen dringend, folgendermaßen vorzugehen:
Stellen Sie bei dem Ofen ohne integrierte Grillfunktion eine Tasse Wasser auf das Drehteller, stellen Sie die Leistung hoch ein und schalten Sie ihn mehrere Male ein.

Produktbeschreibung



1) **Türverriegelung** stellt sicher, dass der Mirkowellenofen nur eingeschaltet werden kann, wenn die Tür richtig geschlossen ist.
2) **Sichtfenster** der Kochvorgang kann durch das Metallgitter beobachtet werden.
3) **Drehring** trägt den Drehteller aus Glas
4) **Glasdrehteller** Durch die Drehung des Glasdrehtellers wird sichergestellt, dass die Speisen gleichmäßig erhitzt werden, seine Verwendung wird beim Kochen empfohlen.
5) **Bedienfeld** ist weiter hinten abgebildet (Änderungen am Bedienfeld können ohne vorherige Mitteilung vorgenommen werden).

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Die folgenden grundsätzlichen Sicherheitshinweise für den Gebrauch von Elektrogeräten sollten stets beachtet werden:

- Lesen Sie vor dem Gebrauch die gesamte Anleitung.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung Ihres Wohnortes mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Nennspannung übereinstimmt und dass die verwendete Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist.
- Zur Reduzierung der Brandgefahr im Innenraum:
  - Vermeiden Sie ein Überhitzen der Nahrungsmittel.
  - Wenn Sie in Papier- oder Plastikbeutel verpackte Nahrungsmittel verwenden, entfernen Sie die Verschlüsse , bevor Sie diese in den Ofen legen.
  - Erhitzen Sie weder Öl noch Frittierfett, da ein kontrolliertes Erhitzen nicht möglich ist.
  - Wischen Sie nach Gebrauch die Wellenleiterabdeckung mit einem feuchten und dann mit einem trockenen Tuch ab, um Speisereste und Fettspritzer zu entfernen. Fettansammlungen können bei.Überhitzung Rauch entwickeln oder Feuer fangen.
  - Falls im Ofen befindliche Materialien anfangen zu rauchen oder sich entzünden, lassen Sie die Tür geschlossen, schalten Sie den Ofen ab und ziehen Sie den Netzstecker heraus.
  - Behalten Sie den Ofen stets im Auge, wenn Sie Einwegbehälter aus Kunststoff, Papier oder sonstigem brennbaren Material verwenden.
- Zur Reduzierung des Risikos einer Explosion oder von Überkochen:
  - Stellen Sie keine dichten Behälter in den Ofen. Dies schließt Babyflaschen mit Schraubverschluss oder Sauger mit ein.
  - Verwenden Sie zum Kochen von Flüssigkeiten ein weithalsiges Gefäß und warten Sie nach dem Ende des Kochvorgangs noch weitere 20 Sekunden, da es noch nach dem Ende des Kochvorgangs zum.
  - Kartoffeln, Würste und Esskastanien müssen vor dem Kochen geschält oder eingestochen werden. Eier mit Schale und hart gekochte Eier dürfen nicht im Mikrowellenofen erwärmt werden, da sie explodieren könnten, sogar noch nach Beendigung des Erhitzungsvorganges.
  - Gekochte Flüssigkeiten dürfen nicht sofort nach der Zubereitung entnommen werden. Warten Sie ein wenig, bevor Sie sie herausnehmen, um mögliche Gefahren durch ein plötzliches verzögertes Überkochen der Flüssigkeiten zu vermeiden.
  - Der Inhalt von Babyfläschchen und Gläschen mit Babynahrung muss vor dem Verbrauch umgerührt oder geschüttelt und die Temperatur überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Betreiben Sie den Mikrowellenofen keinesfalls weiter, wenn die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind oder der Ofen nicht richtig funktioniert. Bringen Sie ihn zum nächsten Fachhändler, um ihn dort reparieren oder warten zu lassen. Versuchen Sie niemals selbst, das Gerät zu justieren oder zu reparieren.
- Wegen der Gefahr eines elektrischen Schlags darf ein schadhaftes Netzkabel nur vom Hersteller, dessen Servicepersonal oder einem qualifizierten Techniker ausgetauscht werden.
- Nach dem Kochvorgang ist der Behälter sehr heiß. Benutzen Sie Handschuhe, wenn Sie die Speisen herausnehmen, und vermeiden Sie Verbrennungen, indem Sie dem verhindern, dass der Dampf an Gesicht und Hände kommt.
- Heben Sie die Abdeckungen von Speisen oder Mikrowellen-Kunststoffverschlüssen vorsichtig am äußersten Ende an. Achten Sie darauf, Popcorn- und Kochbeutel so zu öffnen, dass sie vom Gesicht wegzeigen.
- Zur Vermeidung von Beschädigungen des Drehtellers:
  - Lassen Sie den Drehteller abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
  - Legen Sie keine heißen Speisen oder Gegenstände auf den kalten Drehteller.
  - Legen Sie keine tiefgekühlten Speisen oder Gegenstände auf den heißen Drehteller.
- Achten Sie darauf, dass die in den Ofen gestellten Speisen und Behälter während der. Zubereitung nicht mit den Innenwänden in Berührung kommen.
- Wird der Ofen nicht in einem sauberen Zustand gehalten, kann dies zu Schädigungen der Oberfläche führen, die sich nachteilig auf die Lebensdauer des Geräts auswirken und unter Umständen eine gefährliche Situation verursachen können.
- Benutzen Sie nur Kochgeschirr, das für die Verwendung mit Mikrowellen geeignet ist.
- Benutzen Sie den Ofen nicht zur Aufbewahrung von Nahrungsmitteln oder anderen Dingen.
- Betreiben Sie den Ofen nicht ohne Flüssigkeiten oder Nahrungsmittel im Garraum. Dies würde zu Schäden am Gerät führen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch kleine Kinder oder gebrechliche Personen ohne Aufsicht gedacht. Erlauben Sie Kindern eine unbeaufsichtigte Nutzung des Ofens erst, wenn sie ausreichend im Umgang unterwiesen worden sind, so dass sie den Ofen gefahrlos benutzen können und die Gefahren unsachgemäßer Handhabung verstehen.

- Vom Hersteller nicht empfohlene Zubehörteile können zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät darf nicht mit Hilfe einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Systems mit Fernbedienung eingeschaltet werden.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie:
  - in Personalküchen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
  - auf Bauernhöfen.
  - von Kunden in Hotels, Motels und in anderen Unterkünften.
  - in Unterkünften mit Halbpension.

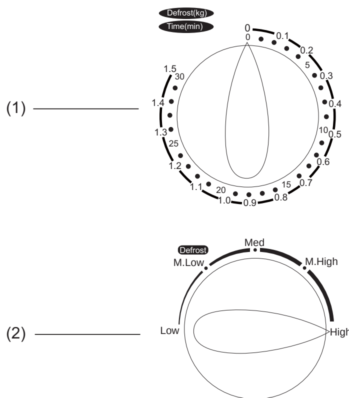
- Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mit ungenügenden Kenntnissen und Erfahrung dürfen nur dann das Gerät benutzen, wenn sie beaufsichtigt werden oder hinreichend Anweisungen zur sicheren Behandlung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person erhalten haben.

  Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Bedienfeld

- **Zeitschaltuhr**

  Die maximal einstellbare Zeit beträgt 30 Minuten, wenn die Zeitschaltuhr auf Null zurückgeht, ertönt ein Signalton.

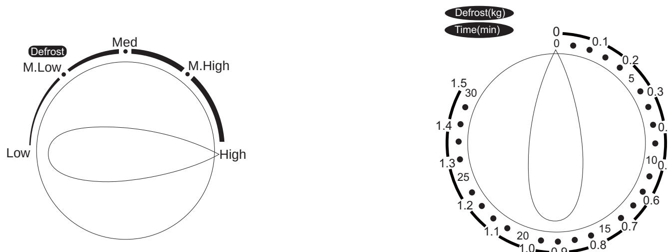


- **Funktionsknopf**

  Kochen mit Mikrowelle (5 Leistungsstufen)
  - High: 100% Leistung (Schnellkochstufe)
  - M. High: 77% Leistung (Grillen)
  - Medium: 55% Leistung (Langsamkochstufe)
  - M.Low: 33% Leistung
  - Low: 17% Leistung (Warmhalten)

Betrieb

- Stecken Sie den Netzstecker des Mikrowellenofens in eine Steckdose.
- Öffnen Sie die Tür, indem Sie die Entriegelungstaste der Tür drücken und legen Sie die Speise auf den Drehteller, dann schließen Sie die Tür.



- Wählen Sie die Funktion aus.
- Stellen Sie die Zeitschaltuhr ein. Falls die eingestellte Zeit weniger als 2 Minuten beträgt, drehen Sie die Zeitschaltuhr zunächst auf eine Position über 3 Minuten und anschließend zurück auf die gewünschte Zeit.
- Dann startet der Ofen seinen Betrieb. Durch Öffnen der Tür kann der Betrieb jederzeit unterbrochen werden. Wird die Tür wieder geschlossen, wird der Betrieb fortgesetzt.
- Nach Ablauf der Zeit ertönt ein Signalton. Damit ist der Ofen ausgeschaltet und die Lampe geht aus.

Achtung: Wenn Sie die Speisen vor Ablauf der Zeit herausnehmen, stellen Sie die Zeitschaltuhr unbedingt auf die Position „0" zurück, um einen unbeabsichtigten Betrieb ohne Inhalt zu vermeiden.

Hinweis: Wir empfehlen das Tragen von Handschuhen, wenn Sie die gegarten Speisen aus dem Ofen herausnehmen. Achten Sie darauf, das Heizelement an der Oberseite des Garraums nicht zu berühren.

Hinweise zum Auftauen

Das Auftauen von Tiefkühlkost ist einer der Vorteile des Mikrowellenofens. Es ist sicherer als ein Auftauen bei Raumtemperatur, da das Wachstum schädlicher Bakterien nicht gefördert wird.

- Stellen Sie den Funktionsschalter auf Auftauen.
- Stellen Sie die Zeit je nach Menge der tiefgekühlten Speisen ein. Gewöhnlich dauert das Auftauen länger als das normale Zubereiten. Drehen Sie die Speisen mindestens einmal um, um den Auftauzustand zu prüfen. Wenn Sie die aufgetauten Nahrungsmittel mit einem Messer schneiden können, kann der Auftauvorgang beendet werden.

Hinweis: Die Dicke der Speisen, die die Mirkowelle von einer Seite aus durchdringen kann, beträgt 4 cm. Wenn Sie dicke und massige Speisen auftauen, erhalten Sie das beste Ergebnis, wenn Sie sie öfter umdrehen. Nehmen Sie die aufgetauten Portionen oder dünne Teile heraus, um weiteres Kochen zu vermeiden.

Reinigung und Wartung

Der Ofen sollte regelmäßig gereinigt und von Speiseresten befreit werden. Es wird empfohlen, nach jeder Benutzung folge Schritte durchzuführen. Benutzen Sie niemals scharfe Reinigungsmittel, Benzin, Scheuerpulver oder Metallbürsten zur Reinigung der Geräteteile.

Reinigen Sie den Ofen in regelmäßigen Abständen.

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker. Lassen Sie außerdem möglichst während der Reinigung die Tür offen, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern.

Außenseite:
Die Außenseite kann mit einem weichen leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden.
Vermeiden Sie raue Scheuermittel.

Tür:
Wischen Sie die Tür und das Fenster beidseitig, die Türdichtungen und die angrenzenden Flächen häufig mit einem feuchten Tuch ab, um Reste oder Spritzer zu entfernen. Verwenden Sie keine Scheuermittel.

Bedienfeld:
Bei der Reinigung des Bedienfelds ist besondere Vorsicht angebracht. Wischen Sie es mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
Vermeiden Sie starkes Reiben und verwenden Sie keinesfalls chemische Reinigungsmittel.

Innenwände:
Verwenden Sie für die Reinigung der Innenflächen aus hygienischen Gründen ein weiches, feuchtes Tuch..
Wischen Sie die Wellenleiterabdeckung des Ofens nach dem Gebrauch mit einem weichen, feuchten Tuch ab, um Essensspritzer zu entfernen. Angesammelte Speisereste können Rauch entwickeln oder Feuer fangen. Entfernen Sie nicht die Wellenleiterabdeckung. Verwenden Sie weder industrielle Ofenreiniger noch scheuernde oder raue Reiniger oder Topfreiniger (dies gilt für sämtliche Ofenteile). Sprühen Sie auf keinen Fall Ofenreiniger direkt auf irgendwelche Komponenten des Ofens. **Drehteller/Drehring/Drehachse:**
Waschen Sie sie nach dem Abkühlen mit mildem Seifenwasser ab und wischen Sie sie gründlich trocken.

Tipp:
Wenn Sie die Mikrowelle längere Zeit benutzt haben, können unangenehme Gerüche im Ofen vorhanden sein, die Sie mit einer der drei folgenden Möglichkeiten beseitigen können: 1. Legen Sie mehrere Zitronenscheiben in eine Tasse und erhitzen Sie diese bei voller Leistung 2 bis 3 Minuten lang. 2. Stellen Sie eine Tasse mit Rooibos-Tee in den Ofen und erhitzen Sie sie bei voller Leistung. 3. Legen Sie etwas Orangenschale in den Ofen und erhitzen Sie sie bei voller Leistung 1 Minute lang.

Wartung
Warnung: Reparatur- oder Wartungsarbeiten, bei denen der Abbau von Abdeckungen, die Schutz vor der Mikrowellenstrahlung bieten, erforderlich ist, dürfen nur von einem qualifiziertem Servicetechniker durchgeführt werden. Vorsicht: MIKROWELLENSTRAHLUNG
Setzen Sie sich auf keinen Fall der Strahlung aus, die vom Mikrowellengenerator oder von anderen wellenführenden Teilen ausgeht.
An den nachstehend aufgeführten Teilen, die unter Umständen während Wartungs- und Reparaturarbeiten ausgebaut werden müssen, liegen Spannungen von über 250V gegen Erde an.

- Magnetfeldröhre
- Hochspannungstransformator
- Hochspannungskondensator
- Hochspannungsdiode
- Hochspannungssicherung

Die nachstehend aufgeführten Zustände können während der Wartung bzw. Reparatur zu unzulässiger Bestrahlung durch Mikrowellen führen:

- Magnetfeldröhre nicht ordnungsgemäß eingesetzt.
- Türverriegelung, Türangel und Tür nicht ordnungsgemäß eingepasst.
- Schalterhalterung nicht ordnungsgemäß befestigt.
- Tür, Türdichtung oder Gehäuse beschädigt.

TECHNISCHE DATEN
Betriebsspannung: 230V~ 50Hz
Leistungsaufnahme: 700W

KUNDENDIENST

Vor dem Verständigen des Kundendienstes Bei Nichtfunktionieren des Gerätes gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Überprüfen Sie, ob der Netzstecker korrekt mit der Steckdose verbunden ist.

Sollte der Grund für die Betriebsstörung nicht ermittelt werden können: Schalten Sie das Gerät aus und beschädigen Sie es nicht. Verständigen Sie den Kundendienst.

PRODUKTNUMMER Wo finde ich sie?

Bitte denken Sie daran, für den Kundendienst die Produktkennung und Seriennummer (16 Zeichen beginnend mit der Ziffer 3) bereitzuhalten, die Sie auf dem Garantieschein oder aber auf dem Typenschild im Geräteinneren finden.

Auf diese Weise können Sie dazu beitragen, unnötige Einsätze des Technikers zu vermeiden, und außerdem die damit verbun- denen Kosten sparen.



Dieses Elektrohaushaltsgerät ist entsprechend der EU-Richtlinie 2002/96/CE über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Bitte sorgen Sie dafür, dass das Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, damit mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit vermieden werden, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung des Altgerätes entstehen könnten.
Das Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass dieses Gerät nicht in den normalen Hausmüll gehört, sondern den jeweiligen kommunalen Rücknahmesystemen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte übergeben werden muss. Die Entsorgung muss im Einklang mit den geltenden Umweltrichtlinien für die Abfallentsorgung erfolgen. Für nähere Informationen über Entsorgung und Recycling dieses Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre kommunalen Einrichtungen (Umweltamt) oder an die Abfallentsorgungsgesellschaft Ihrer Stadt bzw. an Ihren Händler.

Teoría del funcionamiento del horno de microondas

- La microonda es una clase de onda electromagnética de alta frecuencia, que se encuentra comúnmente diseminada en la naturaleza. Pero la forma existente de microonda está dispersada de tal manera que no puede ser acopiada para fines caloríficos. El componente clave del magnetrón del horno de microondas transforma la energía eléctrica en microonda y una enorme energía del campo de microondas se genera debajo del espacio cerrado. Así es que la molécula del alimento está obligada a vibrar a una alta velocidad y el calor de fricción producido cocinará el alimento rápidamente.
- Las microondas tienen las tres propiedades que se detallan a continuación:
  - La microonda puede provocar la excesiva vibración molecular de diversos alimentos para lograr el fin calorífico. Pero la capacidad de infiltración depende ampliamente de la dimensión, el grosor y las propiedades del alimento.
  - La microonda puede penetrar a través de la cerámica, el vidrio y los plásticos termorresistentes. Para conseguir una mejor calefacción es necesario utilizar recipientes cuyo material tenga buena penetrabilidad de las microondas posible. Véase abajo la guía de utensilios.
  - la reflectividad del microondas sería reflejada por la pared metálica de la cavidad interior para crear un campo magnético, de esta manera puede prevenir el sobrecalentamiento del área parcial.

Instalación del horno de microondas

- Para asegurar una suficiente ventilación, la distancia entre la parte trasera del microondas a la pared debería ser de al menos 10 cm., del lado a la pared debería ser de al menos 5 cm., la distancia libre sobre la superficie debería ser de al menos 20 cm.
- No coloque objetos sobre la parte superior del horno de microondas.
- La posición del horno debería ser la misma que la de la TV, radio o antena ya que pueden dares alteraciones en la imagen o ruidos.
- El aparato debe colocarse de modo que el enchufe sea accesible.
- El microondas se debe usar sobre una superficie libre y no debe ser colocado dentro de un armario.

Guía de utensilios

Antes de utilizar el aparato compruebe que los utensilios sean adecuados para el microondas. Tome como referencia la tabla de abajo. El símbolo “o“ se refiere a que es.

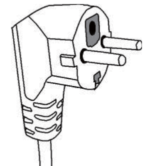
Material del recipiente	microondas
Vidrio termorresistente	o
Cerámica	o
Vidrio común	X
Plástico termorresistente	o
Plástico común	X
Film transparente	o
Parrilla de metal	X
Recipiente de metal	X

This microwave oven must be plugged into a earth- connected outlet. This unit is equipped with an electrical earth-connected wire. It must be plugged into an outlet properly installed and equipped with a earth connection.

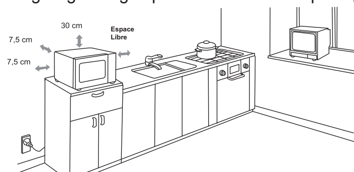
CAUTION : Improper use of earth wire can cause electrical shock.

NOTES : If you have questions about the earthing or wiring, please consult a qualified staff.

If an extension is necessary, use only extension cords with three son features a three-prong plug for earthing and a three-slot socket adapted to the information about the device.



✎ Choose a flat surface giving enough space for ventilation openings.



✎ Plug your oven into a standard electrical outlet. Make sure that the voltage and frequency are the same as those shown on the label of the oven.

Para el primer uso

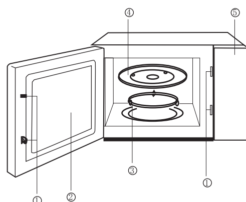
Ya que podría haber restos de residuos o aceites procedentes de la fabricación en la cavidad de horno o elemento calefactor, podría desprenderse olor Es normal que además del olor, pueda producirse un humo suave, que dejará de producirse después de utilizar

el aparato varias veces; mantenga las puertas y ventanas abiertas para asegurar una buena ventilación.

Por eso se recomienda rigurosamente actuar como se describe a continuación

Ya que el horno no incorpora el modo grill, coloque una taza de agua en el plato giratorio, póngalo en máxima potencia y hágalo funcionar varias veces

Introducción del producto



1) **El bloqueo de la puerta** asegura que el microondas sólo puede activarse cuando la puerta está correctamente cerrada.

2) **Gracias a la ventana** se puede ver el estado de cocción de los alimentos a través de la malla metálica.

3) **El anillo de giro** soporta el plato giratorio de vidrio

4) **El plato giratorio de vidrio** da vueltas para hacer que el alimento se caliente de forma uniforme, por lo que se recomienda su uso.

5) **Panel de control** vea más abajo en detalles (el panel de control está sujeto a cambios sin previo aviso)

PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Se han de tener siempre las siguientes precauciones básicas al emplear un electrodoméstico:

- Antes de usar el aparato, lea atentamente las instrucciones.
- Verifique que el voltaje de su vivienda corresponde al indicado en la etiqueta de características técnicas del electrodoméstico. Y que el enchufe esté fijado correctamente.
- Para reducir el peligro de incendio dentro del horno:
  - No cocer el alimento excesivamente.
  - Quitar las ataduras de alambre de las bolsas de papel o plástico antes de colocar las bolsas en el horno.
  - No calentar aceite o grasa para disecarla, puesto que la temperatura del aceite no se puede controlar.
  - Después de usarlo frote la cubierta de la guía de ondas con un paño húmedo y a continuación con uno seco para eliminar todas las salpicaduras de alimentos o grasa. La grasa que se acumula en el horno puede sobrecalentarse y producir humo o prenderse fuego.
  - Si los materiales de dentro del horno se queman o incendian, mantenga la puerta del horno cerrada, apague el horno y desconecte el suministro de energía.
  - Es necesaria una supervisión constante cuando se están utilizando recipientes hechos de plástico, papel u otros materiales combustibles.

- Para reducir el peligro de explosión y de ebullición repentina:
  - No ponga recipientes cerrados en el horno. Los biberones provistos con tapa a rosca o tetilla se consideran recipientes cerrados.
  - Cuando hierva líquidos en el horno, utilice el recipiente de bocha ancha y déjelo alrededor de 20 segundos después de la cocción para evitar ebulliciones eruptivas retardadas de los líquidos.
  - Las patatas, las salchichas y las castañas deberían pelarse o partirse antes de cocinarlas. Los huevos crudos con cáscara o los huevos duros enteros no deberían ser calentados en el microondas ya que pueden explotar, incluso después de que el microondas haya terminado su proceso de calentamiento.
  - Los líquidos calientes no deberían ser retirados inmediatamente. Se debería esperar unos momentos antes de retirar los alimentoscon elfin de evitar posibles daños causados por la ebullición retrasada de los líquidos.
  - Agite siempre bien el contenido de frascos con alimentos para bebés y de los biberones y compruebe la temperatura antes de dárselo al bebé para evitar quemaduras.
- Nunca ponga en funcionamiento el horno si la puerta o el cierre están dañados o si el horno no funciona correctamente. Lleve el aparato al servicio técnico autorizado más cercano para que lo reparen o le hagan el mantenimiento. No trate jamás de ajustar o reparar el horno usted mismo.
- Con objeto de evitar el peligro de descargas, si el cable de alimentación está dañado, sólo puede sustituirlo el fabricante, el servicio técnico autorizado o un técnico homologado.
- Después de la cocción, el recipiente queda muy caliente. Use guantes para extraer la comida y evite las quemaduras por vapor, manteniendo la cara y las manos alejadas del vapor directo.
- Levante lentamente el borde más distante de la tapa de la fuente y la envoltura de plástico para microondas y abra cuidadosamente las bolsas de palomitas de maíz y las bolsas de cocción lejos de la cara.
- Para evitar que el plato giratorio se rompa:
  - Déjelo enfriar antes de limpiarlo.
  - No ponga comidas o utensilios calientes sobre el plato giratorio frío.
  - No ponga comidas o utensilios congelados sobre el plato giratorio caliente.
- Compruebe que los utensilios no toquen las paredes interiores durante la cocción.
- La falta de limpieza del horno puede causar el deterioro de la superficie, lo cual podría afectar la vida útil del aparato y resultar peligroso.
- Utilice únicamente utensilios aptos para hornos de microondas.
- No guarde comida o cualquier otra cosa dentro del horno.
- No ponga en funcionamiento el horno si hay algún líquido dentro. Esto podría dañar el aparato.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños o personas discapacitadas sin supervisión. Sólo permita que los niños usen el horno sin supervisión cuando hayan recibido las instrucciones adecuadas de modo que éstos sean capaces de utilizarlo de un modo seguro y entiendan los riesgos de un uso inadecuado.
- Cualquier accesorio no recomendado por el fabricante puede causar heridas personales.
- No lo utilice al aire libre.
- No controle el funcionamiento del aparato mediante un interruptor con temporizador externo o un sistema independiente con control remoto.
- Este dispositivo está diseñado para ser utilizado en entornos domésticos y aplicaciones similares, tales como:
  - Zonas de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
  - Casas rurales;
  - Clientes en hoteles, hostales y otros entornos residenciales;
  - Pensiones y otros alojamientos similares.
- Este aparato no esta destinado a ser usado por niños, personas discapacitadas o inexpertas en su uso a no ser que sean vigiladas o instruidas sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

  Vigile a los niños de manera que se asegure que no juegan con el aparato.

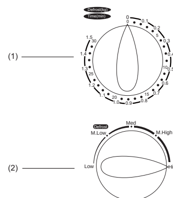
Panel de mando

- **Cronómetro**

  el tiempo máximo que puede utilizarse es de 30 minutos; cuando el temporizador alcance la posición 0, se oirá una campana.

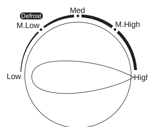
- **Botón de función**

  Horno microondas (5 niveles de potencia)
  - High (alto): 100% de potencia (cocina rápida)
  - Media-alta: 77% de potencia (Asar)
  - Media: 55% de potencia (cocina lenta)
  - Media-baja: 33% de potencia
  - Baja: 17% de potencia (conservar caliente)

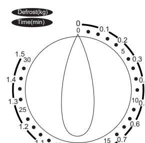


Funcionamiento

- Enchufe el horno de microondas a la toma de corriente.
- Abra la puerta pulsando el botón y coloque el alimento en el plato giratorio, luego cierre la puerta.



Ponga el mando de control para corregir el nivel de potencia



Seleccione el tiempo de cocción correcto

- Configure el seleccionador de función.
- Configure el temporizador. Si el tiempo que ha elegido es menor a 2 minutos, gire primero el temporizador a una posición superior a los 3 minutos y luego vuelva al tiempo deseado.
- El horno comenzará, de este modo, a funcionar. Y el proceso de cocción puede finalizarse en cualquier momento abriendo la puerta. En cuanto la puerta esté nuevamente cerrada, el proceso continuará.
- Después del tiempo de espera se oirá una campana El horno se desactivará y la lámpara se apagará.

Precaución: Si saca el alimento antes de tiempo, asegúrese de posicionar el temporizador nuevamente en “0” para evitar un funcionamiento involuntario del horno vacío.

Nota: Se recomienda usar manoplas de cocina para sacar los alimentos cocidos del horno y ser cuidadoso para no tocar el elemento calentador que se encuentra en la parte superior de la cavidad.

Notas sobre la función descongelar

Descongelar alimentos congelados es una de las utilidades del horno microondas. Es más seguro que descongelar a temperatura ambiente puesto que no beneficia el crecimiento de bacterias perniciosas.

- Gire el selector de función hasta la función descongelar.
- Posicione el temporizador en función del alimento congelado. Habitualmente se requiere más tiempo que para la cocción normal. Dé vuelta el alimento por lo menos

  una vez para comprobar que está bien descongelado. Si al alimento descongelado lo puede cortar con cuchillo, esto significa que puede finalizar el proceso de descongelado.

Nota: El grosor del microondas puede penetrar en el alimento no más de 4 cm.; para obtener un mejor resultado en el descongelamiento de alimentos gruesos y fornidos, déles la vuelta constantemente. Quite las partes descongeladas o delgadas para evitar que se cocinen.

Guía de descongelación

Limpieza y mantenimiento

Debe limpiar con regularidad el horno y retirar los restos de alimentos.

Es recomendable realizar los pasos mencionados más abajo después de cada uso. Nunca utilice detergentes abrasivos, gasolina, cepillos metálicso o polvos abrasivos para limpiar cualquier parte de la aplicación.

Limpie el horno con regularidad
Desenchufe el cable de alimentación antes de comenzar con la limpieza. Y si es posible deje la puerta abierta para desactivar el horno
Duración de la limpieza.

Exterior :
El exterior puede limpiarse con un paño suave y húmedo. Evite el uso de limpiadores abrasivos ásperos.

Puerta:
Frote frecuentemente ambos lados de la puerta y la ventanilla, las juntas de la puerta y las zonas adyacentes con un paño húmedo para eliminar derrames o salpicaduras. No utilice productos de limpieza abrasivos.

Panel de controles:
Tenga cuidado al limpiar el panel de controles. Limpie el panel con un paño húmedo. No lo friegue ni use ninguna clase de productos químicos de limpieza.

Paredes interiores:
Para limpiar las superficies interiores, hágalo con un paño suave y húmedo por motivos higiénicos.
Después de usar el horno, frote la cubierta de la guía de ondas con un paño suave húmedo para eliminar
cualquier salpicadura de los alimentos. La grasa que se acumula en el horno puede sobrecalentarse y producir humo o prenderse fuego. No quite la cubierta de la guía de ondas. No utilice limpiadores de horno comerciales, limpiadores abrasivos o ásperos o estropajos para limpiar ninguna parte de su microondas.
Jamás rocíe productos de limpieza para hornos directamente sobre alguna parte de su horno.

Plato giratorio/anillo giratorio/eje giratorio
Después de que el horno se haya enfriado, lávelos con agua levemente jabonada y séquelos minuciosamente.

Consejo:
Cuando el microondas ha sido usado durante mucho tiempo, puede haber olores extraños en el horno, que pueden eliminarse por medio de estos 3 pasos .

- Coloque varios trozos de limón en una taza, al calor con la potencia máxima, durante 2-3 minutos.
- Ponga una taza con té rojo en el horno, luego caliente con alta potencia. 3. Ponga algunos trozos de cáscara de naranja en el horno, luego caliente con alta potencia durante 1 minuto.

Servicio posventa
Advertencia: Es peligroso para cualquiera, salvo que sea un técnico cualificado, realizar el servicio de reparación que incluya quitar cualquier cubierta que protege contra la exposición a la energía de las microondas.
Precaución: RADIACIÓN DE LAS MICROONDAS
No se exponga a la radiación del generador de microondas o de otras partes conductoras de la energía de microondas.
Durante el servicio, las piezas detalladas a continuación están expuestas a ser quitadas,
dando así acceso a potencias mayores de 250 V a tierra.

- Magnetron
- transformador de alta tension
- condensador de alta tension
- Diodo de alta tension
- Fusible de alta tensión

Las condiciones detalladas a continuación pueden causar una exposición excesiva a las microondas durante el servicio.

- Ajuste inadecuado del magnetron
- Ajusteinadecuadodel bloqueode puerta, bisagrade la puerta y puerta
- Ajusteinadecuadodel interruptor
- Lapuerta, la junta de la puertao el cerramientoestándañados.

Datostécnicos
Voltajede operaciones 230V~50Hz
Consumode poder: 700W

GARANTIAY SERVICIO POSVENTA

Antes del suministro,nuestrosaparatossesometena un rigurososcontrol de calidad.Si a pesar de todos los cuidados surgierandes perfectosdurante la produccióno el trans porte, le rogamos devuelva el aparato a su vendedor. Adicionalmentea los derechos legales estatutarios, el comprador posee la opción de reclamación de acuerdo con los términos de la siguiente garantía:

Parael aparatoadquirido otorgamos2 añosde garantíapartiendo de la fechade venta. Durante este periodo subsanaremossin cargo adicional todos los desperfectosque se atribuyen con seguridada defectosde materialo de fábrica, reparandoo recambiandoel aparato.

Todos los defectos producidos por el uso indebido del aparato, y las averías debidas a intervencionesy reparacionespor parte de terceros, o el montaje de piezasde repuestosno originales, no estáncubiertospor estagarantía.

SERVICIO DE ASISTENCIA AL CLIENTE

Antes de llamar al servicio de Asistencia Técnica
Si el producto no funciona, le aconsejamos:
- Controle que el enchufe esté correctamente introducido en la toma de corriente.

Si no se encuentra la causa del mal funcionamiento: Apague el aparato, no lo fuerce, llame al Servicio de Asistencia Técnica.

MATRÍCULA DEL PRODUCTO ¿Dónde se encuentra?

Es importante que comunique al servicio de asistencia la sigla del producto y el número de matrícula (16 caracteres que comienzan con la cifra 3) que encontrará en el certificado de garantía o bien en la placa de la matrícula colocada dentro del aparato.

De este modo podrá ayudar a evitar desplazamientos inútiles del técnico, ahorrando sobre todo en costos.



Este electrodomestico está marcado conforme a la directiva Europea 2002/96/CE sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).
Asegurándose que este producto ha sido eliminado correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas en el ambiente y la salud de las personas, que pudiera verificarse por causa de un anómalo tratamiento de este producto

El simbolo sobre el producto indica que este aparato no puede ser tratado como un residuo doméstico normal, en su ligar deberá ser entregado al centro de recogidas para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.
La eliminación debe ser efectuada de acuerdo con las reglas medioambientales vigentes para el tratamiento de los residuos.
Para informacion más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, por favor contacte con la oficina compentente (del departamento de ecología y mediomabiente), o su servicio de recogida a domicilio si lo hubiera o el punto de venta donde compró el producto.

Ce produit est conforme aux exigences imposées par les directives 2006/95/CE (abrogeant la directive 73/23/CEE modifiée par la directive 93/68/CEE) et 2004/108/CE (abrogeant la directive 89/336/CEE)

Mise en garde

Cet appareil est un four à micro-ondes qui doit être installé et manipulé avec soins, compte tenu de son fonctionnement par électricité, de l'émission d'ondes invisibles. Nous insistons sur la nécessité ABSOLUE de lire et suivre les conseils de sécurité suivants avant installation ou la première utilisation et garder pour de futures utilisations

CONSERVER CETTE NOTICE

ATTENTION

RAYONNEMENT DE MICRO ONDES
NE PAS S'EXPOSER AU RAYONNEMENT DU GENERATEUR
DE MICRO-ONDES OU AUTRES PARTIES CONDUISANT L'ENERGIE

Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique et intérieure. Le produit doit être installé en respectant les règles nationales d'installation.

DEBALLAGE DU FOUR

Après avoir déballé votre appareil, examinez-le avec soin pour savoir s'il n'a pas subi de dommages visibles durant le transport. **Si l'appareil a subit des dommages visibles comme la déformation de la porte, ne pas l'utiliser mais appeler un technicien du service après vente.**

Ne pas oublier d'enlever toutes les protections situées à l'intérieur du four.

ATTENTION :
Vous ne devez pas retirer le couvercle en mica de couleur marron clair qui est vissé à la cavité du four afin de protéger le magnétron.

- Retirez tous les emballages et les accessoires.
- Inspectez le four afin de repérer tout dommage, tel que des déformations ou une porte cassée. N'installez pas l'appareil s'il est endommagé.
- **Attention**, **le*****s dommages éventuels dus au transport doivent être signalés au revendeur dans les 24 heures suivant la livraison.***
- Retirez le film de protection situé sur le capot.

IMPORTANT

IL EST ABSOLUMENT INTERDIT DE REMPLACER VOUS MEME LE CABLE D'ALIMENTATION. SI CELUI-CI EST ENDOMMAGE, IL DOIT ETRE REMPLACE PAR LE SERVICE APRES-VENTE DE VOTRE MAGASIN REVENDEUR, LE FABRICANT, SON SERVICE APRES-VENTE OU UNE PERSONNE DE QUALIFICATION SIMILAIRE AFIN D'EVITER UN DANGER.

SI VOTRE APPAREIL TOMBE, FAITES-LE EXAMINER PAR UN PROFESSIONNEL AVANT DE LE REMETTRE SOUS TENSION. DES DOMMAGES INTERNE PEUVENT REPRESENTER UN RISQUE D'ACCIDENT.

POUR TOUT PROBLEME OU TOUTE REPARATION, MERCI DE BIEN VOULOIR CONTACTER LE SERVICE APRES-VENTE DE VOTRE MAGASIN REVENDEUR, LE FABRICANT, SON SERVICE APRES-VENTE OU UNE PERSONNE DE QUALIFICATION SIMILAIRE AFIN D'EVITER UN DANGER

PRECAUTIONS A PRENDRE POUR EVITER UNE EXPOSITION DANGEREUSE AUX MICRO-ONDES

* INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES A LIRE ATTENTIVEMENT ET A GARDER POUR DE FUTURES UTILISATIONS

1- Ne pas chercher à faire fonctionner le four lorsque sa porte est ouverte. Il est essentiel de ne pas annuler ou apporter des modifications aux dispositifs de verrouillage.
2- Ne mettre aucun objet entre la façade du four et la porte, éviter la formation de dépôt de salissure, d'aliments ou de produits de nettoyage sur les surfaces d'étanchéité de la fermeture.
3- Ne pas faire fonctionner le four s'il est endommagé.

Lorsque le four est inutilisé veiller à ce que la porte soit toujours fermée pour éviter toute déformation des pièces suivantes :

- Porte
- Gonds et loquets de fermeture
- Joint et surfaces d'étanchéité

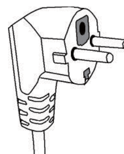
4- Ce four ne doit pas être réglé ou réparé par une autre personne qu'un personnel qualifié du service après-vente.
5- Mise en garde : si la porte ou le joint de porte est endommagé, le four ne doit pas être utilisé avant d'avoir été remis en état par une personne compétente. Toute intervention ou réparation sur le four doit être effectuée exclusivement par un technicien qualifié – service après-vente – de votre magasin revendeur.
6- **Mise en garde : Il est dangereux pour toute personne de procéder à des opérations de maintenance ou de réparation qui nécessitent le retrait du couvercle de protection du générateur d'émission d'énergie micro-ondes.**

MISE A LA TERRE

Ce four à micro-ondes doit être branché sur une prise de terre. Cet appareil est équipé d'une prise électrique à terre. Il doit être branché sur une prise murale correctement installée et équipée d'une prise terre.

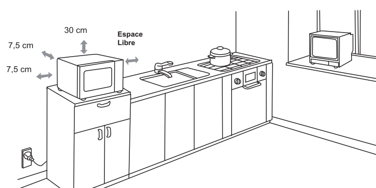
ATTENTION : Une mauvaise utilisation de la prise de terre peut entraîner le risque de choc électrique.

En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en permettant au courant d'être évacué par le fil de terre



Notes : En cas de questions concernant la prise de terre ou le branchement électrique, veuillez consulter un personnel qualifié.
Si une rallonge est nécessaire, utilisez exclusivement une rallonge à trois fils équipée d'une fiche tripolaire de mise à la terre et une prise femelle à trois fentes adaptée à la fiche de l'appareil.

➪ *Choisissez une surface plane donnant un espace libre suffisant pour les ouvertures d'aérations.*



➪ Branchez votre four dans une prise électrique standard. Assurez-vous que la tension et la fréquence soient les mêmes que celles indiquées sur l'étiquette du four.

PRECAUTIONS DE SECURITE

* USTENSILES :

- Utiliser des récipients en verre ou céramique.
- Pour des temps de cuisson courts, des récipients en plastique ou carton peuvent être utilisés, ainsi que des plats surgelés sous films plastiques, sous réserve que ces films aient été percées avec une fourchette au préalable pour permettre à la vapeur de s'échapper.
- Un plat brunisseur peut être également mis au micro-onde. Se référer aux instructions du fabriquant. Une mauvaise utilisation du plat brunisseur risque de casser le plateau tournant.
- Avant l'utilisation, vérifier que les ustensiles sont appropriés à l'usage dans un four à micro-ondes ; Tout ustensile métallique est à proscrire. En effet, les objets métalliques provoquent des étincelles ou flash qui peuvent conduire à de sérieux dommages sur votre appareil. Egalement, ne pas mettre les aliments dans des boites ou sous film aluminium.

- Ne pas utiliser de récipients en bois, ils pourraient se consumer.
- Ne pas utiliser de vaisselle en métal, fonte ou en faïence ayant des parties même minimes en métal (y compris argent ou or), votre appareil tomberait en panne.
- **Mise en garde** :**Il ne faut pas chauffer les liquides ou autres aliments dans des récipients hermétiques car ils risqueraient d'exploser** ;
- **Lorsque des aliments sont chauffés dans des récipients en matière plastique ou en papier, surveiller le four fréquemment afin d'éviter les risques d'inflammation.**
- Ne pas ranger d'ustensiles de cuisine ou de papier dans ce four.

* CUISSON :

- Le plateau tournant et son support à roulettes doivent être dans le four pendant la cuisson. Placez le plat sur le plateau tournant et manipulez-le avec précaution pour éviter de le casser.
- Prendre soin de bien centrer le plat au milieu du plateau en verre pour éviter que le plat ne vienne cogner contre les parois ou la porte.
- Percer avec une fourchette la pelure des pommes de terre, pommes et tout autre fruit ou légume recouvert d'une pelure, avant de les cuire.
- **Les œufs dans leur coquille et les œufs durs entiers ne doivent pas être cuits dans un four à micro-ondes car ils risquent d'exploser, même après la fin de cuisson.**
- Ne pas faire de friture dans votre four.
- Ne pas chauffer dans le four, des liquides corrosifs ou produits chimiques.
- Ne pas laisser trop longtemps de petites portions de nourriture nécessitant peu de temps de cuisson, elles seront soit trop cuites, soit brûlées.
- **Mise en garde : n'autoriser les enfants à utiliser le four sans surveillance que si des instructions appropriées leur ont été données, leur permettant d'utiliser le four de façon sûre et de comprendre les dangers d'une utilisation incorrecte.**
- Ne pas utiliser ce four quand celui-ci est sale ou en présence d'eau condensée sur les parois. Essuyez et laisser sécher avant utilisation.
- Ne pas faire fonctionner le four si le plateau tournant ne marche pas ou sans ce plateau en verre.

* RISQUES D'INCENDIE :

- Ne pas faire cuire un aliment dans une serviette, même si cela vous est recommandé dans une recette de cuisson.
- Ne pas utiliser de papier journal ou de serviettes en papier pour la cuisson.
- Ne pas faire sécher de vêtements dans un four à micro-ondes.
- **Si de la fumée apparaît, arrêter ou débrancher le four et garder la porte fermée pour étouffer les flammes éventuelles.**
- N'utiliser pas le four à micro-ondes à vide. Tout fonctionnement du four sans aliment à l'intérieur ou avec des aliments à très faible taux d'humidité peut déclencher un feu, la carbonisation ou des étincelles à l'intérieur du four.
- Ne couvrez pas et n'obstruez pas les ouvertures d'aération de votre four.
- Ne mettez pas le four près de l'eau, de l'évier de la cuisine, dans une cave humide ou à proximité d'une piscine.
- Ne plongez pas le cordon ou la fiche de cet appareil dans l'eau.
- Eloignez le cordon de toute surface chaude

* ATTENTION AUX BRULURES :

- **Le chauffage de boissons par micro-ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition, aussi des précautions doivent elles être prises lorsqu'on manipule le récipient .**
- **Le contenu des biberons et des pots d'aliments pour bébés doit être remué ou agité et la température doit être vérifiée avant consommation, afin d'éviter les brûlures.**
- La porte du four, la fenêtre et le plateau peuvent également être très chauds.
- Veuillez surveiller les aliments dans le four à micro-ondes, afin d'éviter que celui-ci ne prenne feu en raison d'une cuisson excessive d'un aliment.

- NETTOYAGE :

Le four doit être nettoyé régulièrement et tout dépôt de nourriture doit être enlevé. Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface pourrait se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.

- Assurez-vous toujours que votre four est bien arrêté avant de le nettoyer en enlevant la prise de courant.
- Garder la cavité interne du four toujours propre et sèche, en la nettoyant régulièrement avec un chiffon doux. Ne pas utiliser d'éléments abrasifs car vous risquez de rayer ou d'endommager la peinture.
- **Les éclaboussures sur la face intérieure de la porte, ainsi que sur les joints de porte et les parties adjacentes doivent être nettoyées quotidiennement avec de l'eau chaude** savonneuse. Rincer et sécher avec soin. Il est préférable d'entretenir les parties métalliques de la porte avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de brosse, d'éponge à récurer ou de chiffon abrasif.
- **En cas de détérioration des joints de porte ou des parties adjacentes, le four ne devra pas fonctionner jusqu'à sa remise en état par un technicien qualifié du Service après-vente.**
- **Ne jamais verser d'eau dans le four ou tout autre liquide susceptible d'endommager en particulier le moteur d'entraînement du plateau en verre.**
- L'extérieur du four est en métal peint. Nettoyez-le avec un chiffon humidifié d'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher avec un chiffon doux. Ne pas mettre d'eau dans les bouches de ventilation situées sur l'appareil, sur les cotés ou à l'arrière.

* EN CAS DE PANNE :

En cas de problème, s'assurer que :

1. La prise de courant est bien correctement enfoncée et alimentée par le courant du secteur (fusible en état), ce qui est vérifiable par le branchement d'un autre appareil en état de marche.
2. La porte de votre four est correctement fermée.
3. Que rien ne bloque la rotation du plateau tournant.
4. Vérifiez que le panneau de commande est correctement programmé et que la minuterie est réglée.

SI AUCUNE DES ACTIONS CI-DESSUS NE RESOUT LE PROBLEME, CONTACTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIE. N'ESSAYEZ PAS DE REGLER OU DE REPARER VOUS-MEME LE FOUR.

* REPARATION :

- Si votre four ne fonctionne pas correctement, contacter un spécialiste pour toute intervention. En aucun cas, le dos ou toute autre pièce du four à micro-ondes ne devra être démontée, sauf par un technicien qualifié après-vente, pour effectuer l'entretien ou les réparations.
- **Il est interdit de remplacer le câble d'alimentation vous même, s'il est endommagé, il doit être remplacé, impérativement, par un service qualifié compétent (service après-vente du fabricant ou du revendeur, ou électricien qualifié et agréé pour ce type de réparation).**

Mise en garde : il est dangereux pour quiconque autre qu'une personne qualifiée d'effectuer une opération de maintenance ou une réparation qui nécessite le retrait d'un couvercle protégeant contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes.

- Afin de prévenir tout danger, il est impératif, en cas de problème, de s'adresser au service après-vente du fabricant ou du revendeur, ou à un électricien qualifié et agréé pour ce type de réparation. Dans tous les cas de figures, l'appareil doit être retourné à l'électricien concerné.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment les enfants) incapables, irresponsables ou sans connaissance sur l'utilisation du produit, à moins qu'elles ne soient surveillées, ou instruites sur l'utilisation de l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité.

  Surveillez les enfants pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

NE JAMAIS OUVRIR LE CAPOT

NE PAS FAIRE FONCTIONNER CET APPAREIL SANS RIEN A L'INTERIEUR DE LA CAVITE

CE FOUR A MICRO ONDES N'EST DESTINE QU'A L'USAGE DOMESTIQUE IL NE DEVRA PAS ETRE UTILISE DANS UN BUT PROFESSIONNEL, COMMERCIAL OU INDUSTRIEL.
NE LAISSER LES ENFANTS UTILISER LE FOUR SANS SURVEILLANCE QUE SI DES INSTRUCTIONS APPROPRIEES ONT ETE DONNEES AFIN QUE L'ENFANT PUISSE UTILISER LE FOUR DE FACON SURE ET COMPRENNE LES DANGERS D'UN USAGE INCORRECT

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Cet appareil est un appareil de Groupe 2 car il produit intentionnellement de l’énergie à fréquence radioélectrique pour le traitement de la matière et il est destiné à être utilisé dans un local domestique ou un établissement raccordé directement au réseau de distribution d’électricité à basse tension alimentant des bâtiments à usage domestique.

INTERFERENCES RADIO

Le fonctionnement du four à micro-ondes peut provoquer des interférences avec votre radio, votre téléviseur ou tout autre équipement similaire.
Pour réduire ou supprimer les interférences éventuelles, prenez les mesures suivantes :

Nettoyez la porte et la surface d'étanchéité du four.
Réorientez l'antenne réceptrice de la radio ou du téléviseur.
Déplacez le four à micro-ondes par rapport au récepteur.
Eloignez le four à micro-ondes du récepteur.
Branchez le four à micro-ondes sur une autre prise pour que le four à micro-ondes et le récepteur utilisent des circuits différents.

Cet appareil est un four à micro-ondes qui doit être installé et manipulé avec soins, compte tenu de son fonctionnement par électricité, de l’émission d’ondes invisibles.

Nous insistons sur la nécessité ABSOLUE de lire et suivre les conseils de sécurité suivants avant l’installation ou la première utilisation

CONSERVER CETTE NOTICE

ATTENTION
RAYONNEMENT DE MICRO-ONDES
NE PAS S’EXPOSER AU RAYONNEMENT DU GENERATEUR
DE MICRO-ONDES OU AUTRES PARTIES CONDUISANT L’ENERGIE

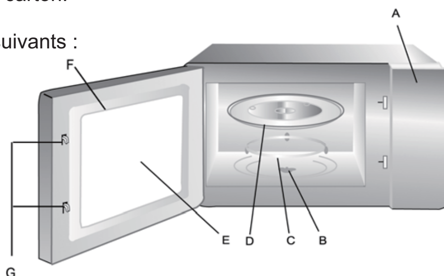
MIEUX CONNAITRE SON APPAREIL

Modèle	**HSA-2070M**
Alimentation	230V~50Hz
Puissance assignée	1080W
Puissance restituée Micro-ondes	700W
Capacité	20l
Dimensions extérieures (LxHxP)	496X362X295 mm
Poids net	10.5 kg
Fréquence	2450 MHz

INSTALLER VOTRE FOUR

PIECES ET ACCESSOIRES DU FOUR

- Retirez le four et tous ses accessoires du carton.
- Votre four est livré avec les accessoires suivants :
  - 1 Plateau en verre
  - 1 Anneau du plateau tournant
  - 1 Manuel d'utilisation

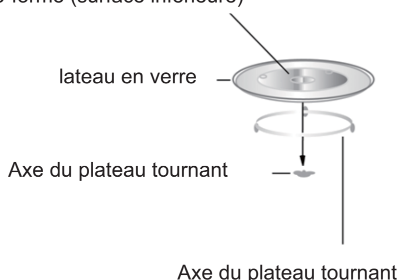


A) Panneau de commande
B) Axe du plateau tournant
C) Anneau du plateau tournant
D) Plateau en verre
E) Vitre de la porte
F) Porte
G) Système de verrouillage de sécurité

Si la porte est ouverte en cours de fonctionnement du four, le four est mis hors tension.

LE PLATEAU TOURNANT

- **Ne placez jamais le plateau en verre à l'envers. Il ne doit jamais être encombré.**
- **Vous devez toujours utiliser le plateau en verre et l'anneau du plateau tournant pendant la cuisson.**
- **Placez toujours les aliments et les récipients sur le plateau en verre pour la cuisson.**
- **Le plateau en verre tourne dans le sens des aiguilles d'une montre ; ceci est normal.**
- **Si le plateau en verre ou l'anneau du plateau tournant est fêlé ou cassé, veuillez contacter le magasin d'entretien agréé le plus proche de chez vous.**



MICRO-ONDES

1- Placer le four sur une surface plate. Laisser environ 20 à 30 cm au-dessus de l'appareil, et 10 cm sur les cotés et à l'arrière, pour permettre une bonne ventilation. Assurez-vous qu'il n'y a rien qui obstrue les bouches de ventilation sur les cotés, le dessus et à l'arrière de l'appareil. Eviter de placer le four près de tout autre appareil générant une source de chaleur. Ne pas installer ce four à l'air libre ni dans des locaux très humides ou excessivement chauds. Ne pas encastrer ce four.
Il est également recommandé de ne pas placer ce four près d'un poste radio ou de télévision, le champ magnétique du four pouvant créer des interférences et parasites.

2- Enlever tout emballage à l’intérieur du four. Retirez le film de protection situé sur le capot.
3- Avant d’utiliser le four, nettoyer l’intérieur avec un chiffon humide.
4- Vérifiez que la tension de votre alimentation électrique correspond à celle indiquée sur votre four, avant de le brancher.(230 V ~50 Hz équipée d’une terre).
5- Ne rien poser sur le couvercle du four à micro-onde

ATTENTION :
Vous ne devez pas retirer le couvercle en mica de couleur marron clair qui est vissé à la cavité du four afin de protéger le magnétron.

AVERTISSEMENT : N'installez pas votre four sur une table de cuisson ou un appareil produisant de la chaleur. Votre four risque d'être endommagé et la garantie ne s'applique pas dans ce cas.

ATTENTION, avant de faire cuire des produits, faite un test sur le micro-onde en faisant chauffer pendant 30 secondes un verre d'eau en fonction micro-onde en puissance maximale

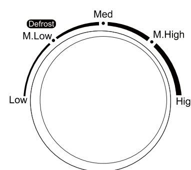
- ***Placer un verre d'eau dans l'appareil, sur le plateau en verre et fermer la porte.***
- ***Mettez le micro-onde en puissance maximale (voir détail cuisson micro-onde paragraphe 3) et la minuterie sur une demi-minute.***
- ***La lampe interne s'allume alors, le plateau se met à tourner, et les ondes internes réchauffent alors le verre d'eau pendant 30 secondes.***
- ***En fin de cuisson, l'eau doit être chaude.***

Si Le four ne fonctionne pas, n'essayez pas de réparer vous-même cet appareil, mais retourner le au service après-vente du magasin ou vous l'avez acheté.

1. Puissance du four

Vous déterminez la puissance du four grâce au sélecteur de puissance (N°3 shéma du four) qui vous permettra d'établir :

- l'énergie consommé
- le degré de cuisson,
- la décongélation.



Il y a 6 degrés de puissance :

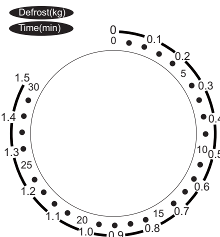
Low	17%	**BASSE** : conserve les plats au chaux et permet de faire monter les préparations à la levure
M. Low	33%	**M. BASSE** : mijotage des viandes entre autres
Med	55%	**MOYENNE** : cuisson lente des plats, potées, ragoûts, civets et pour les viandes moins tendres
M. High	77%	**M HAUTE** : cuisson pain, pâtisseries, permet de rôtir et sert pour réchauffer rapidement des plats individuels
High	100%	**HAUTE**: cuissons de base, pour cuire les viandes tendres, les volailles, pour le réchauffage rapide des plats.

Defrost 36% **DECONGELATION**

2. Minuterie

La minuterie est de 30 minutes avec une échelle élargie de 0 à 10 minutes.

Attention** : **Lorsque vous régler la minuterie ,
la lampe du four s'allume et restera
Allumée pendant la durée de la cuisson.



3. Cuisson

- Branchez votre four dans une prise – avec mise à la terre ;
- Ouvrir la porte en appuyant sur le bouton d'ouverture,
- Placez le plat avec les aliments sur le plateau tournant. Distribuer la nourriture de manière homogène dans le plat afin de permettre une cuisson uniforme.
- Fermez la porte. Si la porte n'est pas correctement fermé, le four ne se mettra pas en marche
- Sélectionnez la puissance.
- Placez la minuterie sur le temps choisi. Commencez par tourner le bouton au temps maximum pour revenir ensuite sur le temps désiré.
- Le plateau se met à tourner avec émission des ondes à l'intérieur du four.
- Une fois le temps de cuisson écoulé, la minuterie se met sur 0 et vous pouvez ouvrir la porte.

  Il est possible d'ouvrir la porte pendant la cuisson. La minuterie s'arrêtera automatiquement et le four ne produira plus d'ondes. Lorsque la porte est refermée la cuisson reprend jusqu'à la fin du temps de cuisson indiqué sur la minuterie.

TABLE DE CUISSON

Aliments	Couverture	Niveau	Temps moyen
Boeuf			
(500g) Boeuf haché	Couvercle ou Papier sulfurisé	Haute	5-7 minutes
(500g) Viande de boeuf	Papier sulfurisé	Haute	10-12 minutes
(500g) Hamburgers	Papier sulfurisé	Haute	5-7 minutes
(500g) Hachis de viande	Scellofrais	Haute	16-22 minutes
(500g) Boeuf braisé			
Eau 250 ml /livre	Couvercle	Basse	21-27 minutes/livre
Rôti			
Bleu	Papier sulfurisé		
Saignant		Moyenne	7-8 minutes/livre
A point		Moyenne	8-9 minutes/livre
Steaks		Moyenne	11-13 minutes/livre
	Papier sulfurisé	Haute	2-4 minutes/livre
PORC			
Bacon	Serviette papier	Haute	45sec-1minute/tranche
250g Saucisses	Papier sulfurisé	Haute	2-4 minutes
Côtes de porc	Papier sulfurisé	Haute	11-13 minutes/livre
Rôti de porc	Papier sulfurisé	Haute	12-14 minutes/livre
Bas de côtes	Papier sulfurisé	Haute	8-10 minutes/livre
Rôti dans le Jambon	Scellofrais	Basse	12-15 minutes/livre
Précuit			
Cru		Basse	14-19 minutes/livre
Tranches de Jambon cru 750g à 1kg	Papier sulfurisé	Moyenne	18-26 minutes/livre
Jambonneau 750gà 1kg	Scellofrais	Basse	25-30 minutes
MOUTON			
Rôti Épaule/gigot	Papier sulfurisé	Moyenne	9-11 minutes/livre
VEAU			
Rôti dans l'épaule	Papier sulfurisé ou Scellofrais	Moyenne	10-11 minutes/livre
Côtelettes Veau/Mouton 3 à 4 pieces	Papier sulfurisé	Haute	9-11 minutes/livre

TABLE DE CUISSON

Aliments	Couverture	Niveau	Temps moyen
LEGUMES			
Légumes (1 à 2 livres)	Couvercle Du	Haute	9-16 minutes
(60ml d'eau)	Scellofrais		
Pommes de terre			
-cuiles		Haute	9-12 minutes
-bouillies	Couvercle	Haute	16-20 minutes
(240ml d'eau)			
2 Epis de Mais			
- Frais dans leur envelope	Scellofrais	Haute	7-8 minutes/livre
- Congetes	Scellofrais	Haute	6-9 miuntes/livre
RIZ , PATES ET			
CEREALES	Couvercle	Haute	17-20 minutes
Macaronis (250g)	/scellofrais		
3/4 litre d'eau			
Spaghetti (500g)	Scellofrais	Haute	20-26 minutes
1.5-2 litre d'eau	Couvercle	Haute	15-20 minutes
Pates aux oeufs (250g)	/Scellofrais		
3/4-litre d'eau	Couvercle	Haute	18-25 minutes
250ml Riz long grains	/Scellofrais		
1/2-3/4 litre d'eau	Couvercle	Haute	18-20 minutes
250ml Riz ordinaire	/Scellofrais		
1/2 litre d'eau	Couvercle	Haute	3-6 minutes
250ml Riz minute	/Scellofrais		
1/2 litre litre d'eau	Couvercle	Haute	30-35 minutes
250ml Riz Brun (complet)	/Scellofrais		
3/4litre d'eau		Haute	2-3 minutes
250ml Riz minute			
1/4 litre litre d'eau		Haute	3-5 minutes
125ml Porridge normal			
1/4 litre d'eau		Haute	3-4 minutes
125ml Cornflakes			
1/2 litre d'eau			
GATEAUX		Haute	6-8 minutes
Gâteaux au beurre			
Ou au chocolat			
Plat rond 22cm		Haute	6-7 minutes
Couronne		Haute	3-4 minutes
Petits gâteaux (6 pieces)		Haute	5-8 minutes
Cookies (en barre 20cm)			
Dans un plat carré			
SOUPES			
250ml à base d'eau		Haute	2-3 minutes
250ml à base de lait		Haute	2-3 minutes

4. Décongélation

Le programme permet une décongélation uniforme. Ce programme peut être également utilisé pour une cuisson plus lente des aliments. Les soupes, ragoûts et autre sauces peuvent cuire en programme décongélation.

Placez les aliments dans le four à micro-ondes et fermez la porte,

- ✧ Positionnez le bouton de sélection de puissance sur DECONGELATION,
- ✧ Fermer la porte

- ✧ Réglez la minuterie sur le temps désiré,
- ✧ Le micro-onde se met en route.
- ✧ **Suivre ensuite la même porcédure que pour la cuisson au micro-onde.**

POIDS	TEMPS
0.2kg	4minutes
0.4kg	8minutes
0.6kg	12minutes
0.8kg	16minutes
1.0kg	20minutes

IMPORTANT

IL EST ABSOLUMENT INTERDIT DE REMPLACER VOUS MEME LE CABLE D'ALIMENTATION. SI CELUI-CI EST ENDOMMAGE, IL DOIT ETRE REMPLACE PAR LE SERVICE APRES-VENTE DE VOTRE MAGASIN REVENDEUR, LE FABRICANT, SON SERVICE APRES-VENTE OU UNE PERSONNE DE QUALIFICATION SIMILAIRE AFIN D'EVITER UN DANGER.

SI VOTRE APPAREIL TOMBE, FAITES LE EXAMINER PAR UN PROFESSIONNEL AVANT DE LE REMETTRE SOUS TENSION. DES DOMMAGES INTERNE PEUVENT REPRESENTER UN RISQUE D'ACCIDENT.

POUR TOUT PROBLEME OU TOUTE REPARATION, MERCI DE BIEN VOULOIR CONTACTER LE SERVICE APRES-VENTE DE VOTRE MAGASIN REVENDEUR, LE FABRICANT, SON SERVICE APRES-VENTE OU UNE PERSONNE DE QUALIFICATION SIMILAIRE AFIN D'EVITER TOUT DANGER.

DEPANNAGE

ATTENTION

Afin de prévenir tout danger, il est impératif, en cas de problème, de s'adresser au service après-vente du fabricant ou du revendeur, ou à un électricien qualifié et agréé pour ce type de réparation. Dans tous les cas de figures, l'appareil doit être retourné à l'électricien concerné.

Normal	
Four à micro-ondes interférant avec la réception de votre téléviseur	La réception des téléviseurs et postes de radio peut être brouillée lorsque le four à micro-ondes fonctionne. Cette interférence est similaire à celle que génèrent les petits appareils électriques comme les mixers, les aspirateurs et les ventilateurs électriques. Ceci est normal.
Lumière du four faible	Au cours d'une cuisson aux micro-ondes à faible puissance, la lumière du four peut baisser d'intensité. Ceci est normal.
Accumulation de vapeur sur la porte, de l'air chaud s'échappe des	Pendant la cuisson, de la vapeur se dégage des aliments. Celle–ci est principalement évacuée par les

ouvertures d'aération	trous d'aération mais une faible quantité s'accumule sur les surfaces froides comme la porte du four. Ceci est normal.
Four utilisé accidentellement sans aliment à l'intérieur.	L'utilisation du four à vide ne l'endommagera pas si elle est de courte durée. Mais ceci n'est pas recommandé.

Problème	Cause possible	Solution
Le four ne fonctionne pas	(1) Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché.	Débranchez l'appareil, attendez 10 secondes, puis rebranchez-le.
	(2) Problème avec la prise électrique.	Essayez la prise en y branchant d'autres appareils électriques.
Le four ne chauffe pas	(3) La porte est mal fermée.	Fermez bien la porte.
Le plateau tournant en verre fait du bruit lorsque le four à micro-ondes est en marche	(4) La surface d'appui des roulettes de l'anneau du plateau et le fond du four sont sales.	Vous référer au paragraphe ***Nettoyage*** de votre four à micro-ondes" pour nettoyer les surfaces salles.

Cet appareil est conforme aux directives CE relatives à la suppression des interférences radio et à la sécurité à basse tension et satisfait les exigences actuelles en matière de sécurité.
Sous réserve de modifications techniques.

SERVICE ASSISTANCE CLIENTS

Avant de faire appel au service d'assistance technique. En cas de non fonctionnement du produit, nous vous con seillons de :

- vérifier que la fiche est bien enfoncée dans la prise de courant

Si vous n'arrivez pas à identifier la cause du mauvais fon ctionnement : mettez l'appareil hors tension et appelez le service d'assistance technique. N'essayez surtout pas de le réparer vous-même .

NUMÉRO DE SÉRIE DU PRODUIT. Où se trouve-t-il ?

Il est important de communiquer au service d'assistance technique le sigle du produit ainsi que son numéro de série - (16 caractères commençant par le chiffre 3) que vous trouverez dans le certificat de garantie ou bien sur la plaque d'immatri culation située à l'intérieur de l'appareil.

Vous éviterez ainsi que le technicien n'effectue des déplace ments inutiles et économiserez par la même occasion sur les frais correspondants.




Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).
En vous assurant que ce produit est correctement recyclé, vous participez à la prévention des conséquences négatives sur l'environnement et la santé publique qui pourrait être causé par une mise au rebut inappropriée de ce produit.
Le symbole sur ce produit indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être rapporté jusqu'à un point de recyclage des déchets électriques et électroniques.
La collecte de ce produit doit se faire en accord avec les réglementations environnementales concernant la mise au rebut de ce type de déchets.
Pour plus d'information au sujet du traitement, de la collecte et du recyclage de ce produit, merci de contacter votre mairie, votre centre de traitement des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- **WARNING: when the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated;**
- **WARNING: if the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person;**
- **WARNING: it is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy;**
- **WARNING: liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode**
- **WARNING: Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use;**
- **only use utensils that are suitable for use in microwave ovens**
- **when heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition;**
- **if smoke is observed, switch of or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames;**
- **microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container;**
- **the contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns;**
- **eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended;**

- **the oven should be cleaned regularly and any food deposits removed;**
- **failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation;**

- **if the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**

SPECIFICATIONS

Power consumption:	230V~50Hz,1080W
Output:	700W
Operating Frequency:	2,450MHz
Outside Dimensions:	454mm(W) X 330mm(D) X 262mm(H)
Oven Cavity Dimensions:	315mm(W) X 296mm(D) X 211mm(H)
Oven Capacity:	20 litres
Uncrated Weight:	Approx. 10.5kg

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

1. If the oven will not perform at all, the display does not appear or the display disappears:

a) Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds and plug it in again securely.

b) Check the premises for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.

2. If the microwave power does not function:

a) Check to see whether the timer is set.

b) Check to make sure that the door is securely closed to engage the safety interlocks. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

IF NONE OF THE ABOVE RECTIFIES THE SITUATION, THEN CONTACT THE AUTHORIZED SERVICE AGENT.

CUSTOMER ASSISTANCE SERVICE

If you cannot identify the cause of the operating anomaly:switch off the appliance (do not subject it to rought treatment) and contact the Assistance Service.

PRODUCT SERIAL NUMBER.Where can i find it?

It is important that you to inform the Assistance Service of your product code and its serial number(a 16 character code which begins with the number 3); this can be found on the guarantee certificate or on the data plate located on the appliance. It will help to avoid wasted journerys to technicians,thereby(and most significantly) saving the corresponding callout charges.

Note:

The appliance is for household use for heating food and beverages using electromagnetic energ y and for indoor use only.

RADIO INTERFERENCE

Microwave oven may cause interference to your radio, TV, or similar equipment. When interference occurs, it may be eliminated or reduced by the following procedures.

a. Clean the door and sealing surface of the oven.

b. Place the radio, TV, etc. as far away from your microwave oven as possible.

c. Use a properly installed antenna for your radio, TV, etc. to get a strong signal reception.

INSTALLATION

1. Make sure all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. Inspect the oven after unpacking for any visual damage such as:

   Misaligned Door

   Damaged Door

   Dents or Holes in Door Window and Screen

   Dents in Cavity

   If any of the above are visible, DO NOT use the oven.

3. This Microwave Oven weighs 10.5kg and must be placed on a horizontal surface strong enough to support this weight.
4. The oven must be placed away from high temperature and steam.
5. DO NOT place anything on top of the oven.
6. DO NOT remove the turn -table drive shaft.
7. As with any appliance, close supervision is necessary when used by children.

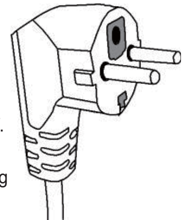
WARNING-THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

1. The plug socket should be within easy reach of the power cord
2. This oven requires 1.1 KVA for its input. consultation with service engineer is suggested when installing the oven.

CAUTION:This oven is protected internally by ac 250V, 8 Amp Fuse.

This microwave oven must be plugged into a earth- connected outlet. This unit is equipped with an electrical earth-connected wire. It must be plugged into an outlet properly installed and equipped with a earth connection.

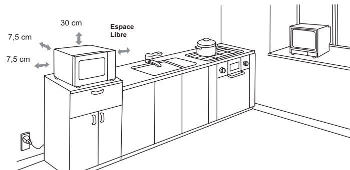
CAUTION : Improper use of earth wire can cause electrical shock.



NOTES : If you have questions about the earthing or wiring, please consult a qualified staff.

If an extension is necessary, use only extension cords with three son features a three-prong plug for earthing and a three-slot socket adapted to the information about the device.

- Choose a flat surface giving enough space for ventilation openings.



- Plug your oven into a standard electrical outlet. Make sure that the voltage and frequency are the same as those shown on the label of the oven.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

-WARNING: When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated; (Only for the model with grill function)

-WARNING: If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person;

-WARNING: It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy;

-WARNING: liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

-WARNING: Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use;

- The oven must have sufficient air flow.Keep 10 cm space at back;15 cm at both sides and 30cms from top of the oven.Don't remove oven's feet, do not block air events of the oven.
- Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition;
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames;
- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container;
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns;
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended;
- When cleaning surfaces of door, door seal, cavity of the oven, use only mild, nonabrasive soaps, or detergents applied with a sponge or soft cloth.
- The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed;
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation;
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

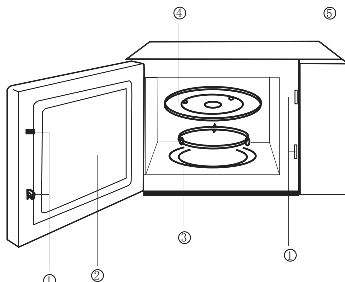
SAFETY INSTRUCTIONS FOR GENERAL USE

Listed below are, as with all appliances, certain rules to follow and safeguards to assure top performance from this oven:

1. Always have the glass tray, roller arms, coupling and roller track in place when operating the oven.
2. Do not use the oven for any reason other than food preparation, such as for drying clothes, paper, or any other nonfood items, or for sterilizing purposes.
3. Do not operate the oven when empty. This could damage the oven.
4. Do not use the oven cavity for any type of storage,such a papers, cookbooks, etc.
5. Do not cook any food surrounded by a membrane,such as egg yolks,potatoes,chicken livers,etc without first being pierced several times with a fork.

6. Do not insert any object into the openings on the outer case.
7. Do not at any time remove parts from the oven such as the feet, coupling, screws, etc.
8. Do not cook food directly on the glass tray. Place food in/on proper cooking utensil before placing in the oven.
9. IMPORTANT-COOKWARE NOT TO USE IN YOUR MICROWAVE OVEN
Do not use metal pans or dishes with metal handles.
Do not use anything with metal trim.
Do not use paper covered wire twist-ties on plastic bags.
Do not use melamine dishes as they contain a material which will absorb microwave energy. This may cause the dishes to crack or char and will slow down the cooking speed.
Do not use Centura Tableware. The glaze is not suitable for microwave use. Corelle Livingware closed handle cups should not be used.
Do not cook in a container with a restricted opening, such as a pop bottle or salad oil bottle, as they may explode if heated in a microwave oven.
Do not use conventional meat or candy thermometers. There are the thermometers available specifically for microwave cooking. These may be used.
10. Microwave utensils should be used only in accordance with manufacturer's instructions.
11. Do not attempt to deep-fry foods in this oven.
12. Please remember that a microwave oven only heats the liquid in a container rather than the container itself.Therefore, even though the lid of a container is not hot to the touch when removed from the oven, please remember that the food/liquid inside will be releasing the same amount of steam and/or spitting when the lid is removed as in conventional cooking.

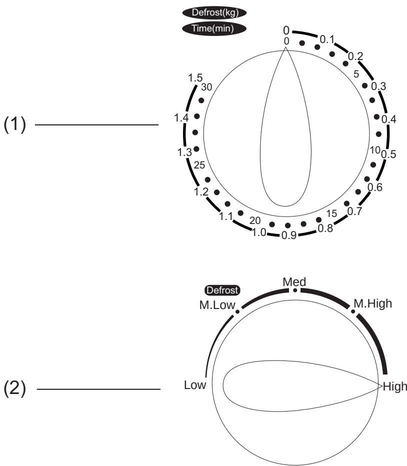
FEATURE DIAGRAM



13. Always test the temperature of cooked food yourself especially if you are heating or cooking food/liquid for babies. It is advisable never to consume food/liquid straight from the oven but allow it to stand for a few minutes and stir food/ liquid to distribute heat evenly.
14. Food containing a mixture of fat and water, e.g.stock,should stand for 30-60 seconds in the oven after it has been turned off. This is to allow the mixture to settle and to prevent bubbling when a spoon is placed in the food/liquid or a stock cube is added.
15. When preparing/cooking food/liquid and remember that there are certain foods, e.g. Christmas puddings, jam and mincemeat, which heat up very quickly. When heating or cooking foods with a high fat or sugar content do not use plastic containers.
16. Cooking utensil may become hot because of heat transferred from the heated food. This is especially true if plastic wrap has been covering the top and handles of the utensil. Potholders may be needed to handle the utensil.
17.To reduce the risk of fire in the oven cavity:
(a)Do not overcook food. Carefully attend microwave oven if paper, plastic, or other combustible materials are placed inside the oven to facilitate cooking.
(b)Remove wire twist-ties from bags before placing bag in oven.
(c)If materials inside the oven should ignite, keep oven door closed, turn the oven off at the wall switch, or shut off power at the fuse or circuit breaker panel.
18.This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

(1) Door Safety Lock System
(2) Oven Window
(3) Roller Ring
(4) Glass Tray
(5) Control Panel

CONTROL PANEL



(1) Timer-0-30 Minutes

(2) Power Select Control

Low: 17% Power Output

M.Low: 36% Power Output

Med: 55% Power Output

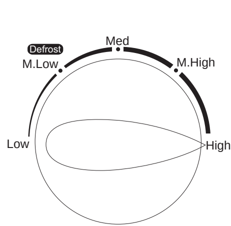
M.High: 77% Power Output

High: 100% Power Output

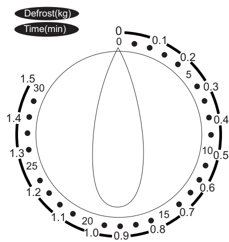
Defrost(*) : 36% Power Output

Operation Instruction

To set a cooking program: Put the food onto the glass turntable in the oven and close the door.



Turn Power Control knob to correct required power level.



Select correct cooking time by using timer.

Note: Oven will start cooking food once the timer is turned.

If you need cooking time for less than 5 minutes, turn timer past 5 minutes and then return to correct timing.

ALWAYS RETURN TIMER BACK TO ZERO position when food is removed from oven but the set cooking time has not completed.

STOP OVEN: Turn timer to Zero position. If the door of oven is opened during cooking, the microwave oven will automatically stop working, the cooking will continue after closing the door. If the remaining cooking time is not required, return timer back to Zero position before closing the door.

CARE OF YOUR MICROWAVE OVEN

1. Turn the oven off and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth.
   The use of harsh detergent or abrasives is not recommended.
3. The outside oven surface should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Do not allow the Control Panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth, Do not use detergents, abrasives or spray-on cleaners on the control Panel.
5. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity conditions and in no way indicates malfunction of the unit.
6. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
7. The roller ring and oven cavity floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent, water or window cleaner and dry. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dish washer. Cooking vapour collect during repeated use but in no way affect the bottom surface or roller ring wheels. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace it in the proper position.
8. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl. Microwave for 5 minutes, wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
9. When it becomes necessary to replace the oven light, please consult a dealer to have it replaced.



This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment
Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSHOZ

FIGYELMEZTETÉS: A készülék kombinált üzemmódban történő működtetésekor a keletkező hő miatt a gyerekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a sütőt.
FIGYELMEZTETÉS: Ha az ajtó vagy az ajtótömítés sérült, nem szabad a sütőt működtetni addig, amíg szakképzett szerelő ki nem javítja azt.
FIGYELMEZTETÉS: Csak az arra illetékes személyek végezhetnek olyan javítási vagy szervizmunkát, amely a mikrohullámú energiával szemben védelmet nyújtó burkolat eltávolításával jár együtt.
FIGYELMEZTETÉS: A folyadékokat vagy más ételeket nem szabad lezárt edényekben melegíteni, mert szétpattanhatnak.
FIGYELMEZTETÉS: Gyermekek csak akkor használhatják felügyelet nélkül a sütőt, ha megfelelő útmutatást kaptak arra, hogyan kell a sütőt biztonságosan használni és melyek a helytelen használat veszélyei.
Csak mikrohullámú sütőbe való konyhai eszközöket szabad használni.
Az étel műanyag vagy papírtálcán történő melegítésekor a gyulladás lehetősége miatt tartsa a szemét a sütőn.
Füst észlelése esetén kapcsolja vagy húzza ki a készüléket, és az esetleges láng elfojtása céljából tartsa csukva az ajtót.
Az italok mikrohullámú melegítése késleltetett, hirtelen jellegű forrást eredményezhet, ezért az edény kezelésekor körültekintően kell eljárni.
A cumisüvegek és a bébiételes üvegek tartalmát a fogyasztás előtt össze kell keverni vagy fel kell rázni, és ellenőrizni kell a hőmérsékletét.
A tojást, illetve a kemény tojást nem szabad a mikrohullámú sütőben melegíteni, mert az a melegítés befejezése után is szétpattanhat.
A sütőt rendszeresen kell tisztítani, és az étellerakódásokat el kell távolítani.
A sütő tisztántartásának elmulasztása a felület elhasználódásához vezethet, ami kedvezőtlenül befolyásolhatja a készülék élettartamát és veszélyes helyzetet idézhet elő.
Ha megsérült a hálózati kábel, akkor a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak vagy a gyártó hivatalos szervizének, vagy egy hasonlóan képzett személynek kell azt kicserélnie.

MŰSZAKI ADATOK

Energiafogyasztás:	230 V ~50 Hz, 1080 W
Teljesítmény:	700 W
Üzemi frekvencia:	2.450 MHz
Külméretek:	454 mm (szélesség) x 330 mm (mélység) x 262 mm (magasság)
Sütőtér-méretek:	315 mm (szélesség) x 296 mm (mélység) x 211 mm (magasság)
A sütő térfogata:	20 liter
Súly, csomagolás nélkül:	kb. 10,5 kg

A SZERVIZ HÍVÁSA ELŐTT

1. Ha a sütő egyáltalán nem működik, a kijelző nem jelenik vagy eltűnik:

a) Ellenőrizze, hogy a sütő megfelelően be van-e dugaszolva a csatlakozóaljzatba. Ha nem, húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból, várjon 10 másodpercet, majd pedig határozottan dugaszolja vissza újra.

b) Ellenőrizze, hogy nem égett-e ki a biztosíték vagy nem lépett-e működésbe a megszakító. Ha nem, ellenőrizze a csatlakozóaljzatot egy másik készülékkel.

2. Ha nem működik a mikrohullámú energia:

a) Ellenőrizze, hogy az időkapcsoló be van-e állítva.

b) Ellenőrizze, hogy az ajtó rendesen be van-e csukva és bekapcsolódott-e az ajtó biztonsági zárja. Ellenkező esetben nem lép működésbe a mikrohullámú energia a sütőben.

SZERVIZ ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

A szakszerviz kihívása előtt:

Amennyiben a termék nem működik, a következőt javasoljuk:

- Ellenőrizze, hogy a csatlakozódugó megfelelően be van-e javasoljuk:

Amennyiben nem találja meg a nem működés okát, tegye a következőt: Kapcsolja ki a készüléket, és hívja a szerviz ügyfélszolgálatot.

GYÁRTÁSI SZÁM Hol található?

Fontos, hogy a szerviz ügyfélszolgálattal közölje a termék nevét és a gyártási számot (3-assal kezdődő 16 karakter), mely a garancialevélen, illetve a készülék hátulján elhelyezett adattáblán található.

Ezáltal elkerülheti a szerelő fölösleges kiszállását és megtakaríthatja az azzal járó költségeket.

HA A FENT EMLÍTETT LÉPÉSEK EGYIKÉVEL SEM OLDHATÓ MEG A HELYZET, AKKOR VEGYE FEL A KAPCSOLATOT A HIVATALOS SZAKSZERVIZZEL.

Megjegyzés:

A készüléket ételek és italok elektromágneses energia segítségével történő melegítéséhez kizárólag háztartási és beltéri felhasználásra tervezték.

RÁDIÓFREKVENCIÁS ZAVAROK

A mikrohullámú sütő működése a rádió, a televízió vagy más hasonló berendezés használatakor rádiófrekvenciás zavart okozhat. Ilyenkor az alábbi lépések megtételével csökkenthető vagy szüntethető meg a zavar:

a. Tisztítsa meg a sütő ajtaját és tömítőfelületét.

b. A sütőt rádió- és TV-készülékektől távol kell elhelyezni.

c. A jelek erős vételéhez használjon megfelelően telepített antennát a rádióhoz TV-hez stb.

TELEPÍTÉS

1. Vegye ki az összes csomagolóanyagot a készülék belsejéből.

2. A kicsomagolás után nézze meg, hogy nem tapasztalható-e valamelyik alábbi hiba:

Rosszul beállított ajtó
Sérült ajtó
Horpadások vagy lyukak a sütőajtó üvegében és a kijelzőn
Horpadások a sütőtérben
Bármelyik fenti hiba észlelése esetén NE vegye használatba a sütőt.

3. A mikrohullámú sütő súlya 10,5 kg, ezért ennek a súlynak a megtartásához kellőképpen erős vízszintes felületre kell helyezni a készüléket.

4. A sütőt nagy hőmérséklettől és gőztől távol kell elhelyezni.
5. NE tegyen semmit a sütő tetejére.

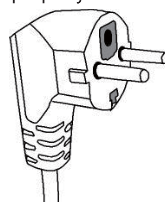
6. NE vegye ki a forgótányér hajtótengelyét.

7. Más készülékekhez hasonlóan gyerekek csak szigorú felügyelet mellett használhatják a sütőt.

FIGYELMEZTETÉS: A KÉSZÜLÉKET FÖLDELNI KELL!

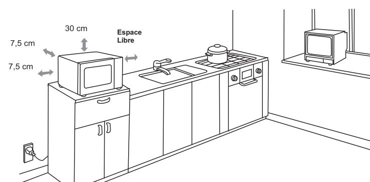
1. A csatlakozóaljzat a hálózati kábel közelében legyen.
2. A sütő teljesítményigénye 1,1 kVA.
A sütő telepítésekor célszerű szakszerelő tanácsát kérni.
FIGYELMEZTETÉS: A sütő belső védelmét egy 250 V, 8 A biztosíték biztosítja.

This microwave oven must be plugged into a earth- connected outlet. This unit is equipped with an electrical earth-connected wire. It must be plugged into an outlet properly installed and equipped with a earth connection.
CAUTION : Improper use of earth wire can cause electrical shock.



NOTES : If you have questions about the earthing or wiring, please consult a qualified staff.
If an extension is necessary, use only extension cords with three son features a three-prong plug for earthing and a three-slot socket adapted to the information about the device.

➭ *Choose a flat surface giving enough space for ventilation openings.*



➭ Plug your oven into a standard electrical outlet. Make sure that the voltage and frequency are the same as those shown on the label of the oven.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS: A készülék kombinált üzemmódban történő működtetésekor a keletkező hő miatt a gyerekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a sütőt. (Csak a grillfunkcióval ellátott modellek esetében)

FIGYELMEZTETÉS: Ha az ajtó vagy az ajtótömítés sérült, nem szabad a sütőt működtetni addig, amíg szakképzett szerelő ki nem javítja azt.

FIGYELMEZTETÉS: Csak az arra illetékes személyek végezhetnek olyan javítási vagy szervizmunkát, amely a mikrohullámú energiával szemben védelmet nyújtó burkolat eltávolításával jár együtt.

FIGYELMEZTETÉS: A folyadékokat vagy más ételeket nem szabad lezárt edényekben melegíteni, mert szétpattanhatnak.

FIGYELMEZTETÉS: Gyermekek csak akkor használhatják felügyelet nélkül a sütőt, ha megfelelő útmutatást kaptak arra, hogyan kell a sütőt biztonságosan használni és melyek a helytelen használat veszélyei.

Elegendő levegőáramlást kell a sütő részére biztosítani. Hátul 10 cm, kétoldalt 15-15 cm, felül pedig 30 cm helyet kell hagyni. Ne vegye ki a sütő lábait, és nem tömítse el a sütő szellőzőnyílásait.

Csak mikrohullámú sütőbe való konyhai eszközöket szabad használni.

Az étel műanyag vagy papírtálcán történő melegítésekor a gyulladás lehetősége miatt tartsa a szemét a sütőn.

Füst észlelése esetén kapcsolja vagy húzza ki a készüléket, és az esetleges láng elfojtása céljából tartsa csukva az ajtót.

Az italok mikrohullámú melegítése késleltetett, hirtelen jellegű forrást eredményezhet, ezért az edény kezelésekor körültekintően kell eljárni.

A cumisüvegek és a bébiételes üvegek tartalmát a fogyasztás előtt össze kell keverni vagy fel kell rázni, és ellenőrizni kell a hőmérsékletét.

A tojást, illetve a kemény tojást nem szabad a mikrohullámú sütőben melegíteni, mert az a melegítés befejezése után is szétpattanhat.

Az ajtófelületek, az ajtótömítés és a sütőtér tisztításakor csak enyhe, dörzsölésmentes szappan vagy mosogatószer, illetve szivacs vagy puha ruha használható.

A sütőt rendszeresen kell tisztítani, és az étellerakódásokat el kell távolítani.

A sütő tisztántartásának elmulasztása a felület elhasználódásához vezethet, ami kedvezőtlenül befolyásolhatja a készülék élettartamát és veszélyes helyzetet idézhet elő.

Ha megsérült a hálózati kábel, akkor a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak vagy a gyártó hivatalos szervizének, vagy egy hasonlóan képzett személynek kell azt kicserélnie.

AZ ÁLTALÁNOS HASZNÁLATTAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Az alábbiakban a sütő kiváló teljesítményének biztosítása érdekében betartandó szabályokat ismertetjük.

1. A sütő használata közben tartsa mindig a helyén az üvegtányért és a görgőt.
2. Ne használja a sütőt ételkészítéstől eltérő célra, például ruha és papír szárítására, vagy élelmiszertől eltérő bármilyen más dologhoz vagy sterilizáláshoz.
3. Ne működtesse üres állapotban a sütőt. Ez károsíthatja a készüléket.
4. Ne használja a sütőteret papírok, receptkönyvek stb. tárolására.
5. Ne főzzön a sütőben hártyával bevont élelmiszert, például tojássárgáját, burgonyát, csirkemájat stb., csak akkor, ha előtte több helyen átszúrta villával.

6. Ne dugjon be semmilyen tárgyak a külső burkolat nyílásaiba.
7. Soha ne távolítsa el a sütő tartozékait, például a lábakat, csatlakozókat, csavarokat stb.
8. Nem készítsen ételt közvetlenül az üvegtálcán. Tegye az étel megfelelő főzőedénybe, és csak így helyezze a sütőbe.
9. FONTOS! A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐBEN NEM HASZNÁLHATÓ EDÉNYEK
Ne használjon fémfogantyúval ellátott fémedényeket.
Ne használjon fémszegélyes edényeket.
Ne használja a műanyag zacskókon lévő papírbevonatú fémzárakat.
Ne használjon melamin-edényeket, mert fémet tartalmaznak, amely elnyeli a mikrohullámú energiát. Az edények repedését vagy megperzselődését idézheti el, és lelassítja a sütést.
Ne használjon Centura edényeket. A máz nem alkalmas mikrohullámú sütőben történő használatra. Corelle Livingware típusú csészék nem használhatók a sütőben.
Ne használjon kis nyílású edényeket, például italos palackokat vagy olajos palackokat, mert a mikrohullámú sütőben történő használatkor szétpattanhatnak.
Ne használjon hagyományos hús- vagy cukor-hőmérőket.
A mikrohullámú sütéshez speciális hőmérők állnak rendelkezésre. Ezek használhatók a sütőben.
10. A mikrohullámú sütéshez alkalmas edényeket a gyártó utasításainak megfelelően kell használni.
11. Ne próbáljon meg zsírban ételt sütni a sütőben.
12. Ne feledje, hogy a mikrohullámú sütő nem az edényt, hanem az edényben lévő folyadékot melegíti. Ezért – bár a sütőből történő kivételkor a edény teteje nem forró – ne feledje, hogy az edényben lévő étel/folyadék ugyanannyi gőzt bocsát ki a fedő levételekor, mint a hagyományos főzés során.
13. Mindig ellenőrizze a kész étel hőmérsékletét, különösen, ha kisgyermekek részére főzi vagy melegíti az ételt/italt. Ne fogyassza közvetlenül az ételt/italt, hanem hagyja néhány percig állni, és a hő egyenletes eloszlása céljából kevergesse meg az ételt/italt.
14. A zsír és a víz keverékét tartalmazó ételeket, például a sűrített leveseket, hagyja a kikapcsolás után 30-60 másodpercig állni a sütőben. Ez lehetővé teszi a keverék lecsillapodását, és megakadályozza a habzását, ha kanalat vagy leveskockát teszünk az ételbe/italba.
15. Étel/folyadék készítésekor ne feledje, hogy vannak bizonyos ételfajták, amelyek nagyon gyorsan felmelegszenek, például a karácsonyi pudingok, a lekvárok és a húspástétomok. Nagy zsír- vagy cukortartalmú ételek melegítésekor vagy főzésekor ne használjon műanyag edényeket.
16. A főzőedények felforrósodhatnak, mert átveszik a felmelegített étel hőjét. Ez különösen akkor van így, ha műanyagburkolat van az edény tetején és fogantyúin. Az edények kezeléséhez edényfogók használata válhat szükségessé.

17. A sütőtérben keletkező tűz veszélyének csökkentése érdekében:

(a) Ne főzze túl az ételt. Ügyeljen a mikrohullámú sütőre, ha papírt, műanyagot vagy más éghető anyagokat tesz a sütőtérbe a sütés elősegítése céljából.

(b) A sütőbe helyezés előtt vegye ki a zacskókból a fémhuzalokat.

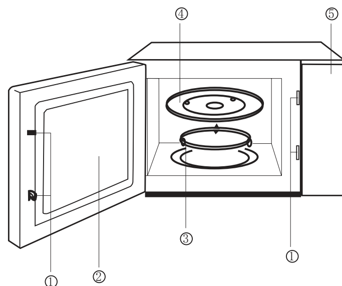
(c) Ha lángra kapnak a sütőben lévő anyagok, akkor tartsa a sütőajtót csukva, kapcsolja ki a sütőt a fali kapcsolónál, vagy szüntesse meg az áramellátást a biztosítéknál vagy a megszakító táblánál.

18.A készüléket nem használhatják csökkent fizikai,érzékszervi vagy szellemi képességű,illetve tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (gyerekek sem),hacsak a biztonságukért felelős személy nem felügyeli a készülék használatát.

Ügyelni kell arra, hogy gyerekek ne játsszanak a készülékkel.

A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ RÉSZEI

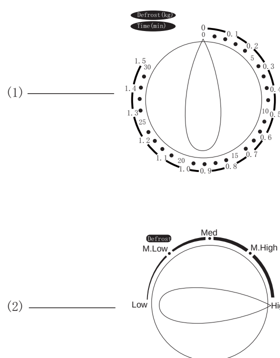
(1) Biztonsági ajtózár-rendszer
(2) Sütőablak
(3) Görgős gyűrű
(4) Üvegtányér
(5) Kapcsolólap



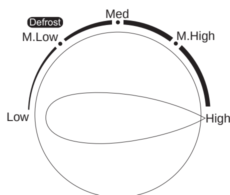
KAPCSOLÓLAP

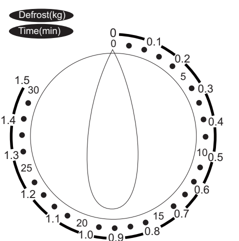
(1) Időkapcsoló – 0-30 perc
(2) Teljesítményszabályozó

Low (Gyenge):	17%-os teljesítmény
M.Low (Középgyenge):	36%-os teljesítmény
Med (Közepes):	55%-os teljesítmény
M.High (Középerős):	77%-os teljesítmény
High (Erős):	100%-os teljesítmény
Defrost(*) (Kiolvasztás):	36%-os teljesítmény



Üzemeltetési utasítás





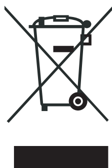
A főzőprogram beállítása: Tegye az ételt a sütőben lévő üveg forgótányérra, és csukja be a sütőajtót.

Defrost (Kiolvasztás) (kg)
Time (Idő) (min)

Fordítsa el a teljesítményszabályozó gombot a kívánt teljesítményszint kiválasztásához.
Az időkapcsoló segítségével válassza ki a megfelelő főzési időt.
Megjegyzés: Az időkapcsoló elfordításakor a készülék azonnal megkezdi az étel főzését.
5 percnél rövidebb idő választásakor fordítsa el a gombot 5 percnél nagyobb értékre, majd pedig fordítsa vissza a kívánt időértékre.
MINDIG FORGASSA VISSZA AZ IDŐKAPCSOLÓT A NULLA HELYZETBE, ha kivette az ételt a sütőből, de a beállított főzési idő még nem telt le.
A SÜTŐ LEÁLLÍTÁSA: Forgassa az időkapcsolót a 0 helyzetbe. A sütőajtó főzés közben történő kinyitásakor a mikrohullámú sütő automatikusan leáll. Az ajtó becsukása után a főzés tovább folytatódik. Ha nincs szükség a hátralévő főzési idő igénybevételére, akkor forgassa vissza az időkapcsolót a 0 helyzetbe, mielőtt becsukná az ajtót.

A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ GONDOZÁSA

1. A tisztítás megkezdése előtt kapcsolja ki a sütőt és húzza ki a dugót a fali csatlakozóaljzatból.
2. Tartsa tisztán a készülék belsejét. A sütő falaira felfreccsent étel- és folyadékmaradványokat törölje le nedves ruhával.
Dörzsölő hatású vagy érdes tisztítószerek használatát nem javasoljuk.
3. A külső felületeket nedves ruhával kell tisztítani. A sütőn belüli működő részek károsodásának elkerülése érdekében nem szivároghat víz a szellőzőnyílásokba.
4. Vigyázzon, hogy ne legyen nedves a kapcsolólap.
Tisztítsa meg puha, nedves ruhával. A kapcsolólap tisztításához ne használjon tisztítószereket, dörzsölő hatású szereket vagy tisztító spray-t.
5. Ha pára képződik a sütőajtó belső vagy külső részén, akkor törölje le puha ruhával. Ez akkor fordulhat elő, ha a mikrohullámú sütő nagyon párás körülmények között működik, és nem tekinthető a készülék hibájának.
6. Időnként az üvegtányért is ki kell venni tisztítás céljából. Az üvegtányér meleg, szappanos vízben vagy mosogatógépben mosható el.
7. A görgős gyűrűt és a sütő alját rendszeresen tisztítani kell a túlzott zörejek elkerülése céljából. Egyszerűen csak törölje át a sütő alsó felületét enyhe mosogatószerrel, vízzel vagy ablakmosóval, majd pedig törölje szárazra. A görgős gyűrű enyhén szappanos vízben vagy mosogatógépben mosható el. Ismételt használat esetén pára gyűlik össze a sütőtérben, de ez nem befolyásolja az alsó felület vagy a görgős gyűrű állapotát. A görgős gyűrű tisztítás utáni visszahelyezésekor ügyeljen a gyűrű megfelelő helyzetére.
8. A sütőben lévő szagok úgy szüntethetők meg, hogy egy pohár vizet és egy citrom levét és héját egy mély edénybe tesszük. Kapcsolja be 5 percre a készüléket, majd puha ruhával törölje szárazra a sütő belsejét.
9. Ha ki kell cserélni a sütő izzóját, kérjük, hogy azt szakemberrel cseréltesse ki.



Erre az elektromos háztartási termékre az elektromos és elektronikai készülékek (WEEE) megsemmisítését szabályozó 2002/96/CE európai előírás vonatkozik.
A termék élettartamának végén az előírásnak megfelelő megsemmisítéssel Ön elősegíti a környezet és az egyének egészségkárosodásának elkerülését.
A terméken látható jelkép mutatja, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni; vigye el a legközelebbi elektromos és elektronikus készülékeket újrafehasználás céljára gyűjtő helyre.
A megsemmisítésnek a hulladékok megsemmisítését szabályozó érvényes környezeti szabványok szerint kell történnie.
A terméknek mint hulladéknak, kezelése, gyűjtése, újrafelhasználása részletei felől kérjük érdeklődjön az illetékes hivatalban (környezetvédelmi osztály), a háztartási hulladékgyűjtést végző szoilgáltatónál vagy az üzletben ahol a terméket megvásárolta.

NOZIONI FONDAMENTALI SUL MICROONDE

Il principio di funzionamento di un forno a microonde è l'utilizzo delle onde elettromagnetiche per cuocere i cibi.
Il cuore della tecnologia a microonde si chiama Magnetron, apparecchio in grado di generare onde elettromagnetiche a frequenza di 2.450 MHz, che opportunamente convogliate all'interno del vano di cottura, provvedono a riscaldare le molecole d'acqua dell'alimento.
Le molecole d'acqua agitandosi producono calore che si espande uniformemente raggiungendo anche gli strati più interni dell'alimento.
Si può dire che i cibi cuociono tanto più rapidamente e in modo uniforme quanto maggiore è il loro contenuto d'acqua.
Infatti le verdure impiegano pochi minuti, a seconda della quantità, proprio per l'elevato contenuto d'acqua.
Rispetto ai metodi di cottura tradizionali, che generano facilmente bruciature sull'alimento considerate cancerogene, per il metodo a microonde questo non avviene, se si rispettano le avvertenze sui tempi di cottura.
Tra i principali vantaggi del forno a microonde ci sono i ridotti tempi di cottura rispetto alla cottura tradizionale, con conseguente risparmio energetico. L'esposizione degli alimenti alle alte temperature è limitata con conseguente mantenimento delle proprietà nutrizionali, maggiore rispetto alla cottura tradizionale.
Il microonde trova perfetto impiego nello scongelamento e riscaldamento degli alimenti, qualora il forno disponga di tali funzioni.
La cottura a microonde è sicura poiché non genera modifiche permanenti nella struttura molecolare degli alimenti, perciò un cibo cucinato a microonde rimane del tutto naturale.
L'inconveniente della cottura a microonde è la difficoltà di tarare esattamente i tempi di cottura per ogni alimento.
L'apparecchio posto nelle immediate vicinanze di apparati radio, tv o similari, può causare interferenze elettromagnetiche, quindi è opportuno collocare il forno ad un' adeguata distanza.
Il meccanismo di sicurezza di questo forno arresta l'emissione di onde elettromagnetiche, in caso di apertura dello sportello, quando il forno è in funzione.

Contenitori - Le onde elettromagnetiche sono respinte dai metalli, non idonei all'utilizzo nel forno.
Anche il cristallo che contiene piombo, la plastica contenente melanina, le vaschette e i fogli di alluminio non sono adatti.
Vetro, terracotta, carta vanno bene, a patto che siano stati progettati appositamente (generalmente portano scritto sul fondo oppure sulla confezione la dicitura *adatto al microonde*).
Porcellane e ceramiche che abbiano smaltature in metallo o anche solo il bordo dorato sono da escludersi.
E' opportuno utilizzare recipienti di forma affusolata privi di angoli o bordi acuminati in quanto le onde elettromagnetiche possono venir riflesse o deviate.
I biberon non devono essere inseriti nel forno con le parti in gomma applicate.

Alimenti - Pochissimi alimenti non sono adatti al microonde come le uova che potrebbero scoppiare, mentre gli alimenti avvolti in involucri naturali, come mele, pere, castagne, fegati, insaccati ecc., devono sempre essere prima forati.
Bottiglie sigillate non devono essere riscaldate nel microonde, gli alcolici sono potenziale fonte di pericolo per possibile incendio.

SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI

CERTIFICATO DI GARANZIA CONVENZIONALE: cosa fare?

Il Suo prodotto è garantito, alle condizioni e nei termini riportati sul certificato inserito nel prodotto ed in base alle previsioni del decreto legislativo 24/02, nonché del decreto legislativo 6 settembre 2005, n. 206, per un periodo di 24 mesi decorrenti dalla data di consegna del bene.

Così come riportato nei testi dei Decreti Legislativi citati, il certificato di garanzia dovrà essere da Lei conservato, debitamente compilato,per essere mostrato al Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato,in caso di necessità, unitamente ad un documento fiscalmente valido rilasciato dal rivenditore al momento dell'acquisto (bolla di consegna, fattura, scontrino fiscale, altro) sul quale siano indicati il nominativo del rivenditore, la data di consegna, gli estremi identificativi del prodotto ed il prezzo di cessione

Resta pure inteso che, salvo prova contraria, poiché si presume che i difetti di conformità che si manifestano entro sei mesi dalla consegna del bene esistessero già a tale data, a meno che tale ipotesi sia incompatibile con la natura del bene o con la natura del difetto di conformità, il Servizio di Assistenza Tecnica Autorizzato Gias, verificato il diritto all'intervento, lo effettuerà senza addebitare il diritto fisso di intervento a domicilio, la manodopera ed i ricambi.Per contro, nel successivo periodo di diciotto mesi di vigenza della garanzia, sarà invece onere del consumatore che intenda fruire dei rimedi accordati dalla garanzia stessa provare l'esistenza del difetto di conformità del bene sin dal momento della consegna;nel caso in cui il consumatore non fosse in grado di fornire detta prova, non potranno essere applicate le condizioni di garanzia previste e pertanto il Servizio di Assistenza Tecnica Autorizzato Gias effettuerà l'intervento addebitando al consumatore tutti i costi relativi.

ESTENSIONE DELLA GARANZIA FINO A 5 ANNI : come?

Le ricordiamo inoltre che sullo stesso certificato di garanzia convenzionale Lei troverà le informazioni ed i documenti necessari per prolungare la garanzia dell'apparecchio sino a 5 anni e così,in caso di guasto, non pagare il diritto fisso di intervento a domicilio,la manodopera ed i ricambi.

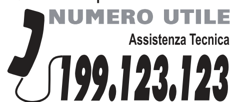
Per qualsiasi informazione necessitasse, La preghiamo rivolgersi al numero telefonico del Servizio Clienti 199121314.

ANOMALIE E MALFUNZIONAMENTI: a chi rivolgersi ?

Per qualsiasi necessità il centro assistenza autorizzato è a Sua completa disposizione per fornirLe i chiarimenti necessari;comunque qualora il Suo prodotto presenti anomalie o mal funzionamenti, prima di rivolgersi al Servizio Assistenza Autorizzato,consigliamo vivamente di effettuare i controlli indicati sopra.

UN SOLO NUMERO TELEFONICO PER OTTENERE ASSISTENZA.

Qualora il problema dovesse persistere, componendo il "Numero Utile" sotto indicato, sarà messo in contatto

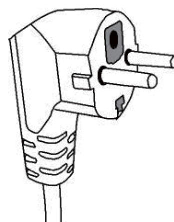


direttamente con il Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato che opera nella Sua zona di residenza.Attenzione, la chiamata è a pagamento;il costo verrà comunicato, tramite messaggio vocale, dal Servizio clienti dell'operatore telefonico utilizzato. Dettagli sono presenti sul sito internet www.candy.it

MATRICOLA DEL PRODOTTO. Dove si trova?

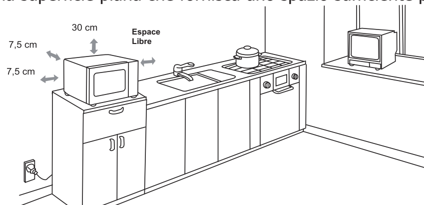
E' indispensabile che comunichi al Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato la sigla del prodotto ed il numero di matricola (16 caratteri che iniziano con la cifra 3) che troverà sul certificato di garanzia.
In questo modo Lei potrà contribuire ad evitare trasferte inutili del tecnico, risparmiando oltretutto i relativi costi.

Questo forno a microonde è provvisto di una presa con collegamento di messa a terra. Inserire la spina in una presa di corrente munita di un terzo contatto corrispondente alla presa di terra, che deve essere collegata in modo efficiente.



ATTENZIONE Pericolo di scossa elettrica. Un utilizzo non corretto della terra può causare una scossa elettrica. Non collegare alla rete elettrica sino a quando l'elettrodomestico non sia correttamente installato e con adeguata presa di terra.

- Selezionare una superficie piana che fornisca uno spazio sufficiente per l'aerazione in ingresso o in uscita.



- Collegare il forno a una presa domestica standard. Assicurarsi che il voltaggio e la frequenza sia uguale al voltaggio e alla frequenza indicati nella targhetta del forno.

SIMBOLI

	Classe I: La spina dell'apparecchio è provvista del polo per la messa a terra. Usarla solo con prese provviste di messa a terra a norma di sicurezza elettrica.
	Il triangolo che riporta il punto esclamativo indica all'utilizzatore che ci sono da leggere importanti istruzioni nella documentazione che accompagna il prodotto.
	Questo simbolo indica che la superficie dell'apparecchio diventa molto calda durante il funzionamento; non toccare la superficie metallica su cui è posto con le mani nude.
	Il bidone barrato indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela dell'ambiente (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC) e che deve essere smaltito in modo appropriato al termine del suo ciclo di vita. Chiedere informazioni alle autorità locali in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti. Chi non smaltisce il prodotto seguendo quanto indicato in questo paragrafo ne risponde secondo le norme vigenti.



AVVERTENZE GENERALI



- Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto. Conservare con cura questo manuale per ogni ulteriore consultazione.
- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Si raccomanda di non gettare nei rifiuti domestici i materiali costituenti l'imballaggio, ma consegnarli negli appositi centri di raccolta o smaltimento dei rifiuti, chiedendo eventualmente informazioni al gestore della nettezza urbana del proprio comune di residenza.
- Prima di collegare la spina elettrica del prodotto accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.
- In caso di incompatibilità tra la presa e la spina del prodotto fare sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato. In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si renda indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori semplici o multipli e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.
- Questo prodotto dovrà essere destinato soltanto all'uso espressamente indicato in questo libretto di istruzioni. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o con esperienza e/o competenze insufficienti, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile per la loro sicurezza o non vengano da essa istruite sul corretto utilizzo dell'apparecchio.
- Tenere lontano l'apparecchio dalla portata dei bambini.
- Non lasciare esposto l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, gelo, ecc.). Non lasciare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore, fiamme libere o gas.
- Non utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o umide. Non utilizzarlo a piedi nudi.
- NON IMMERGERE IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI.
- Prima di ogni utilizzo verificare l'integrità del cavo elettrico, e se risulta danneggiato non utilizzare l'apparecchio; durante il funzionamento proteggere il cavo da bordi taglienti, oli, umidità e fonti di calore.
- Non utilizzare l'apparecchio col cavo avvolto o aggrovigliato, ma stenderlo e liberarlo dai nodi.
- Non tirare il cavo di alimentazione o il prodotto per scollegare la spina dalla presa di corrente.
- In caso di guasto e/o di cortocircuito, spegnere e non utilizzare l'apparecchio. Per la riparazione chiamare il numero di assistenza tecnica telefonica; non tentare di riparare l'apparecchio.
- Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente:
  - prima di effettuare la pulizia dell'apparecchio.
  - quando si lascia l'apparecchio incustodito anche solo per brevissimo tempo.
  - quando i bambini non possono essere sorvegliati.
  - dopo ogni utilizzo dell'apparecchio.
- Un sistema di sicurezza non permette l'avvio della cottura se lo sportello non è correttamente chiuso.
- Non far funzionare l'apparecchio a vuoto.
- Utilizzare solamente gli accessori e originali.
- SOLO PER USO DOMESTICO. Non per uso commerciale.



AVVERTENZE D'USO



- La rimozione del coperchio posteriore del forno causa potenziale pericolo di esposizione a microonde; **solo personale qualificato deve intervenire nella rimozione di parti dell’apparecchio**.
- Non sottoporre l’apparecchio ad urti, previo danneggiamento.
- Non ostruire le aperture di aerazione in alcun modo.
- E’ importante verificare prima di ogni utilizzo del forno che la porta del forno sigilli completamente l’apertura, e che quindi non sia danneggiata neppure in minima parte, per evitare che le microonde possano fuoriuscire dall’interno del forno.
- Il riscaldamento a microonde di liquidi può provocare ebollizione ritardata, perciò fare attenzione nel maneggiare i contenitori di liquidi appena riscaldati.
- Per quanto riguarda gli alimenti in bottiglia e gli alimenti per bambini in particolare, è opportuno agitare il contenitore dopo il riscaldamento per uniformare la temperatura dell’alimento, prima che venga consumato.
- Non utilizzare sacchetti sigillati senza prima forarli per evitare che possano scoppiare all’interno del forno durante la cottura.
- Non utilizzare recipienti di metallo, melanina, plastica contenente vinile, cristallo, vaschette e fogli d'alluminio e spiedini metallici.
- Non cuocere o riscaldare gli alimenti direttamente sul piatto di vetro, ma contenerli in appositi contenitori prima di introdurli nel forno a microonde.
- Non tentare di friggere alimenti con olio all’interno del forno a microonde.
- Se si avverte odore di bruciato provenire dal forno o si vede fumo, spegnere immediatamente il forno e tenere chiuso lo sportello al fine di soffocare possibili formazioni di fiamma.
- Evitate assolutamente di usare il forno spento come spazio per riporre cibi o recipienti, perché in caso di accensione involontaria, possono succedere danni ed incidenti.
- Non utilizzare il forno come supporto per oggetti.
- Assicurarsi che nelle immediate vicinanze del punto di installazione dell’apparecchio non vi siano tendaggi, materiali infiammabili, fonti di calore, freddo o vapore.
- Posizionare l’apparecchio sopra superfici solide, pari e stabili, in grado di sostenere il peso dell’apparecchio.
- E’ necessario garantire un’adeguata ventilazione all’apparecchio; mantenere una distanza di almeno 15 cm dai lati del forno, 10 cm dal retro del forno e 30 cm dalla parte superiore del forno.
- Posizionare il forno ad un’altezza di almeno 85 cm, in modo da non poter essere facilmente raggiunto dai bambini.
- L’anello con ruote deve essere inserito sul perno al centro del vano di cottura. È molto importante che il piatto di vetro venga sistemato in modo sicuro per poter garantire una corretta rotazione durante la cottura.
- Per la riparazione dell’apparecchio rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere usato da bambini e persone incapaci o inesperte all'uso del prodotto, a meno che non vengano sorvegliate o istruite riguardo all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Sorvegliare i bambini in modo tale da assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

CONSIGLI PRATICI PER L'USO

- La cottura dipende dalla omogeneità, grandezza e tipo di alimento.
- E' buona norma tagliare a strisce o pezzetti le verdure per la cottura.
- Aggiungere acqua dove serve o se è riportato sulla confezione del cibo.
- Attendere prima di consumare il cibo dopo la cottura, per permettere al calore di diffondersi in modo omogeneo all'interno.

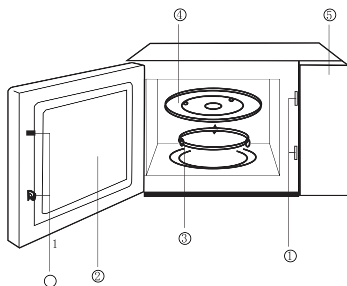
CONSIGLI PER LO SCONGELAMENTO

- ✓ Cibi congelati in sacchetti o pellicole di plastica oppure nelle loro confezioni possono essere posti direttamente nel forno, purché siano assenti parti metalliche (es. fascette o punti di chiusura).
- ✓ Certi cibi, come le verdure ed il pesce, non hanno bisogno di essere scongelati completamente prima di iniziare la cottura.
- ✓ Cibi in umido, ragù e stufati scongelano meglio e più in fretta se sono rimescolati di tanto in tanto, rivoltati e/o separati.
- ✓ Durante lo scongelamento, carne, pesce e frutta perdono liquidi. Si consiglia, perciò, di scongelati in una vaschetta.
- ✓ E' bene usare i tempi di scongelamento leggermente al di sotto di quelli indicati sulla confezione.

CONSIGLI PER IL RISCALDAMENTO

- ✓ I cibi devono essere già scongelati prima di scaldarli.
- ✓ Togliere le confezioni o contenitori con parti metalliche e sostituirle con quelle opportune.
- ✓ Scegliere una funzione corretta in base al peso, alla temperatura e al tipo di alimento.
- ✓ Più è bassa la temperatura del cibo, più il tempo di riscaldamento sarà lungo.
- ✓ Mescolare o muovere l'alimento durante il riscaldamento secondo le indicazioni riportate sulla confezione.
- ✓ Coprire i cibi con pellicola trasparente, adatta per il forno microonde, in modo da mantenere il forno pulito.

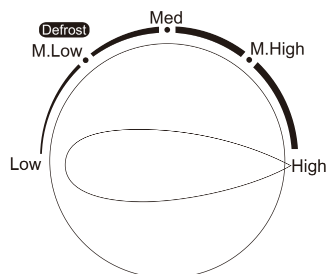
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



1. Bloccaggio dispositivo di sicurezza
2. Vetro panoramico
3. Anello con ruote
4. Piatto di vetro
5. Pannello dei comandi

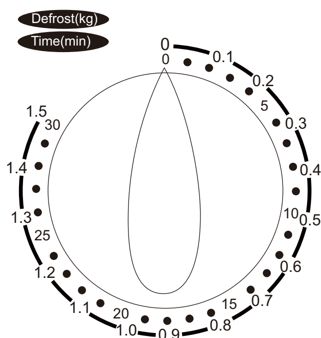
DESCRIZIONE DEI COMANDI

Selettore potenza



Ruotare il comando cottura per selezionare la modalità di cottura desiderata tra:

Low	17% della potenza totale
M.L	33% della potenza totale
***Scongelamento**	36% della potenza totale
Med	55% della potenza totale
M.H	77% della potenza totale
High	100% della potenza



Ruotare il comando timer per regolare il tempo di funzionamento o il peso dell'alimento, la luce interna si accende e rimane accesa per tutto il tempo impostato.
Per scongelare, selezionare il peso dell'alimento indicato nella scala più esterna del selettore ed espressa in Kg. Impostare il selettore potenza in posizione "*" adatta allo scongelamento.
La scala interna indica il tempo di scongelamento espresso in minuti (da 0 a 30 minuti).
Per arrestare il forno in qualsiasi momento ruotare la manopola timer sullo "0".
Il timer è regolabile in qualunque momento durante il funzionamento così da poter aumentare, diminuire o arrestare il tempo dell'operazione.

NOTA : il forno si spegne automaticamente ogni volta che si apre lo sportello. Se il timer non è stato azzerato, le operazioni riprenderanno una volta richiuso il forno. Se non si desidera proseguire, portare la manopola timer su "0".

 **Azzerare sempre il timer dopo aver estratto gli alimenti dal forno.**

MANUTENZIONE E PULIZIA

 **Prima di ogni operazione di pulizia spegnere il forno e scollegare la spina dalla presa di corrente e attendere che la carcassa esterna si raffreddi.**

Una buona manutenzione del forno garantisce sempre un corretto funzionamento dell'apparecchio. Utilizzare per la pulizia una spugnetta non ruvida o un panno morbido, inumidito con acqua, sapone e detergenti non abrasivi.

 **Porre molta attenzione a non far penetrare liquidi nei fori interni del vano di cottura, nelle aperture di aerazione esterne e nel pannello comandi.**

 **Non spruzzare detergenti direttamente sul forno ma applicare il detergente sulla spugnetta.**

È importante pulire il forno a microonde dopo ogni utilizzo poiché i residui di cibo che si depositano all'interno del vano cottura potrebbero bruciare e provocare incendi all'accensione del forno.
In condizioni di alta umidità, sono possibili depositi di vapore dopo l'utilizzo del forno. In tal caso asciugare con un panno morbido le superfici interessate.
La pulizia del piatto di vetro, dell'anello con le ruote si può fare in acqua corrente con detergenti non abrasivi o in lavastoviglie.
I cattivi odori provenienti dal forno possono essere eliminati con l'utilizzo di succo di limone in combinazione con un detergente neutro.


Asciugare bene ogni parte del forno e tutti gli accessori prima di riutilizzarli.

Prima di rivolgersi al numero di assistenza

1. Se il forno non funziona correttamente o il funzionamento è discontinuo:
   a) Verificare che la spina sia inserita correttamente nella presa di alimentazione.
   b) Verificare che il salvavita non sia scattato.
   c) Verificare l'esatta tensione di alimentazione della presa di corrente.
2. Se il forno non si accende:
   a) Verificare che il timer non sia sullo "0"
   b) Verificare la corretta chiusura dello sportello.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione: AC 230V 50Hz, 1080W
Potenza microonde 700W
Frequenza delle microonde 2.450MHz
Dimensioni (L x H x P) mm: 455 x 250 x 315
Peso: circa 10,5 Kg

Il produttore si riserva il diritto di apportare su questo apparecchio modifiche ELETTRICHE - TECNICHE - ESTETICHE e/o sostituire parti senza alcun preavviso, ove lo ritenesse più opportuno, per offrire sempre un prodotto affidabile, di lunga durata e con tecnologia avanzata.




Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).
Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, aiuterete ad evitare possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute delle persone, che potrebbero verificarsi a causa d'un errato trattamento di questo prodotto giunto a fine vita.
Il simbolo sul prodotto indica che questo apparecchio non può essere trattato come un normale rifiuto domestico; dovrà invece essere consegnato al punto più vicino di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
Lo smaltimento deve essere effettuato in accordo con le regole ambientali vigenti per lo smaltimento dei rifiuti.
Per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclo di questo prodotto, per favore contattare l'ufficio pubblico di competenza (del dipartimento ecologia e ambiente), o il vostro servizio di raccolta rifiuti a domicilio, o il negozio dove avete acquistato il prodotto.

PROSZĘ ZAPOZNAĆ SIĘ I ZACHOWAĆ

- **UWAGA: w kombinowanym trybie pracy kuchenki generowana jest wysoka temperatura dlatego dzieci mogą obsługiwać kuchenkę jedynie pod nadzorem dorosłych**
- **UWAGA: w przypadku uszkodzenia drzwi lub uszczelki drzwi urządzenie nie może być eksploatowane, chyba że zostanie uprzednio naprawione przez autoryzowany serwis**
- **UWAGA: dokonywanie przez osoby niewykwalifikowane jakichkolwiek napraw lub czynności związanych ze zdjęciem osłony magnetronu jest niebezpieczne dla zdrowia**
- **UWAGA: płyny lub żywność nie mogą być podgrzewane w zamkniętych pojemnikach gdyż mogą one eksplodować**
- **UWAGA: dzieci mogą używać urządzenie bez nadzoru jedynie po uprzednim przeszkoleniu tak aby mogły bezpiecznie używać kuchenki i aby były świadome skutków niewłaściwego użytkowania urządzenia**
- **Należy używać jedynie naczyń przewidziane do kuchenek mikrofalowych**
- **Gotowanie w naczyniach plastikowych lub papierowych musi odbywać się pod nadzorem gdyż mogą się one zapalić**
- **W razie zauważenia dymu należy wyłączyć lub odłączyć od sieci urządzenie i nie otwierać drzwiczek tak aby zdusić ewentualny płomień**
- **Podgrzewanie mikrofalowe płynów może spowodować ich opóźnione zagotowanie, proszę ostrożnie obchodzić się z naczyniem**
- **Zawartość butelek lub słoiczków dla dzieci należy po podgrzaniu zamieszać lub wstrząsnąć po czym należy sprawdzić temperaturę pokarmu tak aby uniknąć poparzenia**
- **Jajek w skorupkach ani na twardo nie należy gotować w kuchence mikrofalowej gdyż mogą one wybuchnąć nawet po zakończeniu gotowania**
- **Kuchenka powinna być regularnie czyszczona a pozostałości pokarmów usuwane**
- **Nieutrzymywanie kuchenki w czystości może doprowadzić do odkształcenia powierzchni, skrócić życie urządzenia lub spowodować zagrożenie**
- **W razie uszkodzenia przewodu zasilania musi on być wymieniony przez autoryzowany serwis lub wykwalifikowany personel tak aby uniknąć wszelkiego zagrożenia**

DANE TECHNICZNE

Pobór mocy:	230V~50Hz,1080W
Moc użytkowa:	700W
Częstotliwość mikrofalowa:	2,450 MHz
Wymiary zewnętrzne:	454mm x 330mm x 262mm (szer x głeb x wys)
Wymiary komory :	315mm x 296mm x 211mm (szer x głeb x wys)
Pojemność kuchenki:	20 litrów
Waga:	około 10,5 kg

ZANIM WEZWIESZ SERWIS

1) Jeżeli kuchenka nie włącza się, wyświetlacz nie świeci:
   a) Sprawdzić czy wtyczka jest prawidłowo wetknięta do gniazdka, jeżeli nie to odłączyć wtyczkę, odczekać 10 sekund i włączyć ponownie
   b) Sprawdzić czy w instalacji nie jest przepalony bezpiecznik lub wyłączony wyłącznik główny. Sprawdzić napięcie w gniazdku za pomocą innego odbiornika
2) Jeżeli kuchenka nie działa:
   a) Sprawdzić czy na zegarze została ustawiona godzina
   b) Sprawdzić czy drzwiczki zostały prawidłowo domknięte tak aby zabezpieczenie zostało wyłączone. W przeciwnym razie kuchenka nie zadziała.

JEŻELI ŻADNA Z POWYŻSZYCH CZYNNOŚCI NIE ROZWIĄŻE PROBLEMU PROSZĘ ZWRÓCIĆ SIĘ DO AUTORYZOWANEGO SERWISU.

UWAGA: urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego do mikrofalowego podgrzewania żywności i płynów jedynie w pomieszczeniach zamkniętych

ZAKŁÓCENIA RADIOWE

Częstotliwości mikrofalowe mogą zakłócać odbiór radiowy, telewizyjny lub podobnych urządzeń. W takich przypadkach można zminimalizować zakłócenia w następujący sposób:

a) Oczyścić drzwi i uszczelki kuchenki
b) Umieścić kuchenkę jak najdalej od odbiorników
c) Stosować dobre anteny radiowe i telewizyjne tak aby sygnał był silny

INSTALACJA

1. Upewnić się czy wszystkie opakowania zostały usunięte z wnętrza kuchenki

2. Sprawdzić czy kuchenka nie posiada uszkodzeń takich jak:

- Nieprawidłowo spasowane drzwi
- Uszkodzone drzwi
- Wgniecenia lub dziury w oknie drzwi
- Uszkodzenia komory kuchenki

W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń NIE używać urządzenia

3. Kuchenka waży 10,5 kg i musi być ustawiona na poziomej powierzchni wytrzymującej takie obciążenie

4. Kuchenka musi stać w miejscu nie narażonym na działanie wysokich temperatur ani pary

5. Proszę NIE STAWIAĆ niczego na kuchence

6. Z kuchenki nie należy wyjmować talerza obrotowego

7. Dzieci mogą używać kuchenki pod ścisłym nadzorem.

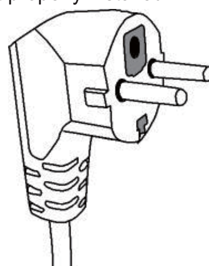
UWAGA: **URZĄDZENIE WYMAGA UZIEMENIA**

1. Gniazdko przyłączeniowe powinno być w zasięgu przewodu zasilania

2. Kuchenka pobiera moc 1,1 kVA, przy instalacji zalecana jest konsultacja z serwisem

UWAGA: kuchenka posiada wewnętrzny bezpiecznik 250V 8A

This microwave oven must be plugged into a earth- connected outlet. This unit is equipped with an electrical earth-connected wire. It must be plugged into an outlet properly installed and equipped with a earth connection.

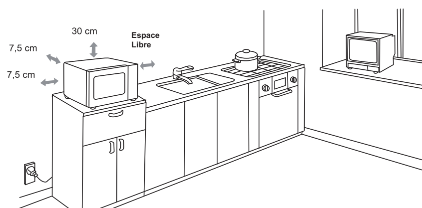


CAUTION : Improper use of earth wire can cause electrical shock.

NOTES : If you have questions about the earthing or wiring, please consult a qualified staff.

If an extension is necessary, use only extension cords with three son features a three-prong plug for earthing and a three-slot socket adapted to the information about the device.

➢ Choose a flat surface giving enough space for ventilation openings.



➢ Plug your oven into a standard electrical outlet. Make sure that the voltage and frequency are the same as those shown on the label of the oven.

WAŻNE INFORMACJE ODNOŚNIE BEZPIECZEŃSTWA

- UWAGA: w kombinowanym trybie pracy kuchenki generowana jest wysoka temperatura dlatego dzieci mogą obsługiwać kuchenkę jedynie pod nadzorem dorosłych (dotyczy modeli z funkcją grill)
- UWAGA: w przypadku uszkodzenia drzwi lub uszczelki drzwi urządzenie nie może być eksploatowane, chyba że zostanie uprzednio naprawione przez autoryzowany serwis
- UWAGA: dokonywanie przez osoby niewykwalifikowane jakichkolwiek napraw lub czynności związanych ze zdjęciem osłony magnetronu jest niebezpieczne dla zdrowia
- UWAGA: płyny lub żywność nie mogą być podgrzewane w zamkniętych pojemnikach gdyż mogą one eksplodować
- UWAGA: dzieci mogą używać urządzenie bez nadzoru jedynie po uprzednim przeszkoleniu tak aby mogły bezpiecznie używać kuchenki i aby były świadome skutków niewłaściwego użytkowania urządzenia
- Kuchenka musi być odpowiednio wentylowana. Proszę zachować wolne odstępy o wymiarach 10 cm z tyłu, 15 cm po bokach oraz 30 cm nad kuchenką. Nie demontować nóżek ani nie zasłaniać wylotów kuchenki.
- Należy używać jedynie naczyń przewidziane do kuchenek mikrofalowych
- Gotowanie w naczyniach plastikowych lub papierowych musi odbywać się pod nadzorem gdyż mogą się one zapalić
- W razie zauważenia dymu należy wyłączyć lub odłączyć od sieci urządzenie i nie otwierać drzwiczek tak aby zdusić ewentualny płomień
- Podgrzewanie mikrofalowe płynów może spowodować ich opóźnione zagotowanie, proszę ostrożnie obchodzić się z naczyniem

- Zawartość butelek lub słoiczków dla dzieci należy po podgrzaniu zamieszać lub wstrząsnąć po czym należy sprawdzić temperaturę pokarmu tak aby uniknąć poparzenia
- Jajek w skorupkach ani na twardo nie należy gotować w kuchence mikrofalowej gdyż mogą one wybuchnąć nawet po zakończeniu gotowania
- Do czyszczenia powierzchni kuchenki, drzwi, uszczelek i komory proszę stosować wyłącznie łagodne płyny lub detergenty nakładane za pomocą gąbki lub miękkiej ściereczki. Nie stosować substancji ściernych i żrących.
- Kuchenka powinna być regularnie czyszczona a pozostałości pokarmów usuwane
- Nieutrzymywanie kuchenki w czystości może doprowadzić do odkształcenia powierzchni, skrócić życie urządzenia lub spowodować zagrożenie
- W razie uszkodzenia przewodu zasilania musi on być wymieniony przez autoryzowany serwis lub wykwalifikowany personel tak aby uniknąć wszelkiego zagrożenia

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

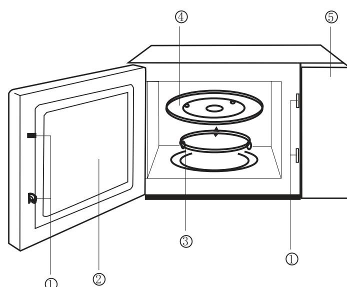
Poniżej podajemy wskazówki odnośnie prawidłowego użytkowania urządzenia:

1. Należy zawsze używać talerza obrotowego z jego kółkami i wspornikiem obrotowym
2. Kuchenkę należy używać wyłącznie do podgrzewania żywności, inne zastosowania takie jak suszenie odzieży, papieru, innych produktów nieżywnościowych, sterylizacja przedmiotów itp. są niewłaściwe
3. Kuchenki nie należy włączać gdy jest pusta, może to spowodować jej uszkodzenie
4. Wnętrza kuchenki nie należy używać jako szafki
5. Nie należy gotować żywności pokrytej błoną, jak żółtka jajek, ziemniaki, wątróbki kurze itp. bez uprzedniego kilkukrotnego nakłucia ich widelcem
6. Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do otworów w obudowie kuchenki
7. Nie wolno odkręcać od kuchenki żadnych elementów takich jak nóżki, połączenia, śruby itp.
8. Żywności nie należy gotować bezpośrednio na talerzu obrotowym , proszę używać zawsze odpowiednich naczyń
9. WAŻNE: NACZYNIA KTÓRYCH NIE WOLNO UŻYWAĆ W KUCHENCE MIKROFALOWEJ:
   Nie używać naczyń metalowych ani z metalowymi uchwytami
   Nie używać niczego z metalowymi brzegami lub ozdobami
   Nie używać metalowych zacisków toreb plastikowych
   Nie używać naczyń z melaminy gdyż zawiera ona składnik pochłaniający promieniowanie mikrofalowe. Może to spowodować pęknięcie lub przypalenie naczynia i spowolni proces gotowania.
   Nie używać zastawy typu Centura, emalia nie nadaje się do kuchenek mikrofalowych. Filiżanki typu Corelle z nie powinny być używane.
   Nie gotować w pojemnikach z niewielkim otworem np. butelce od oleju gdyż mogą one eksplodować podczas podgrzewania mikrofalowego.
   Nie używać konwencjonalnych termometrów do mięs lub ciast. Należy używać termometrów przeznaczonych do kuchenek mikrofalowych.

10. Naczynia przeznaczone do gotowania mikrofalowego proszę używać zgodnie z zaleceniami producenta.
11. Kuchenki nie wolno używać do smażenia w głębokim tłuszczu.
12. Proszę pamiętać, że kuchenka mikrofalowa podgrzewa płyny i żywność bardziej niż naczynie, zatem nawet jeżeli pokrywka naczynia nie jest gorąca po jej otworzeniu pokarm wydzieli takie same ilości pary i może pryskać tak samo jak przy gotowaniu konwencjonalnym.
13. Proszę zawsze sprawdzać temperaturę ugotowanej żywności w szczególności jeżeli gotujemy lub podgrzewamy ją dla dzieci. Zalecamy nie podawanie płynów ani potraw bezpośrednio z kuchenki ale odstawienie ich na kilka minut i wymieszanie tak aby temperatura się wyrównała.
14. Potrawy zawierające mieszaninę tłuszczu i wody powinny odstać 30-60 sekund w kuchence po jej wyłączeniu. Pozwoli to na ustabilizowanie składu i uniknięcie wykipienia np. po włożeniu do potrawy łyżki.
15. Proszę pamiętać, że niektóre potrawy jak budynie, dżemy, leguminy podgrzewają się bardzo szybko. Przy podgrzewaniu potraw z dużą zawartością tłuszczu i cukru proszę nie stosować plastikowych pojemników.
16. Naczynie może nagrzewać się od potrawy, w szczególności jeżeli jest ono zamknięte folią plastikową. Rękawice mogą być niezbędne do wyjęcia naczynia.
17. W celu uniknięcia zagrożenia pożarem w komorze kuchenki należy:
    a) Nie przegrzewać potraw. Nadzorować kuchenkę jeżeli umieszczamy w niej papier, plastik lub inne palne materiały.
    b) Usuwać druciane zaciski z toreb przed umieszczeniem ich w kuchence
    c) Jeżeli coś się zapali wewnątrz kuchenki proszę nie otwierać drzwi ale wyłączyć kuchenkę oraz odłączyć od zasilania poprzez wyjęcie wtyczki z gniazda lub wyłączenie bezpieczników.
18. To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez dzieci lub osoby nie posiadające wiedzy do jego użytkowania, chyba że pozostają pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

    Proszę nadzorować dzieci tak aby nie bawiły się urządzeniem.

BUDOWA KUCHENKI



(1) Zamknięcie bezpieczne drzwi

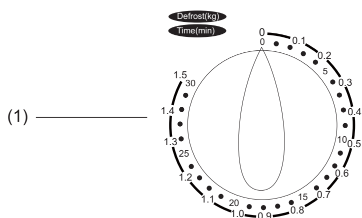
(2) Okno drzwi

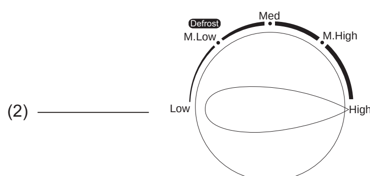
(3) Kółka talerza obrotowego

(4) Szklany talerz obrotowy

(5) Panel sterowania

PANEL STEROWANIA





(1) Minutnik 0-30 minut

(2) Regulacja mocy

Low: 17% mocy maks.

M.Low: 36% mocy maks.

Med: 55% mocy maks.

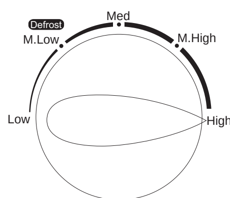
M.High: 77% mocy maks.

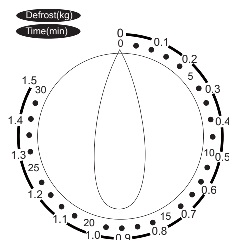
High: 100% mocy maks.

Defrost (Rozmrażanie): 36% mocy maks.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Wybranie programu gotowania: umieścić potrawę w naczyniu na talerzu obrotowym w komorze kuchenki i zamknąć drzwiczki.





Za pomocą pokrętła mocy ustawić moc gotowania

Za pomocą minutnika ustawić czas gotowania

Uwaga: gotowanie rozpocznie się po obróceniu minutnika.

W celu ustawienia minutnika na czas poniżej 5 minut należy obrócić go do wartości powyżej 5 minut a następnie powrócić do żądanej wartości.

Jeżeli wyjmujemy potrawę z kuchenki przed upłynięciem czasu gotowania NALEŻY ZAWSZE OBRÓCIĆ MINUTNIK DO POZYCJI ZERO.

WYŁACZANIE KUCHENKI: obrócić minutnik do pozycji zero. Otwarcie drzwi podczas gotowania powoduje automatyczne wyłączenie kuchenki, po zamknięciu drzwi kuchenka włączy się. Jeżeli czas pozostały do końca gotowania nie będzie wykorzystany proszę przed zamknięciem drzwi obrócić minutnik do pozycji zero.

CZYSZCZENIE KUCHENKI MIKROFALOWEJ

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia kuchenki proszę ją wyłączyć i odłączyć od zasilania.
2. Wnętrze kuchenki powinno być utrzymywane w czystości. Jeżeli pozostałości potraw przylegają do ścianek kuchenki należy je wytrzeć wilgotną ściereczką. Nie należy używać substancji ściernych.
3. Zewnętrzne powierzchnie kuchenki należy przetrzeć wilgotną ściereczką. Woda nie powinna dostawać się do otworów wentylacyjnych gdyż może to uszkodzić kuchenkę.
4. Panel sterowania nie powinien być mokry. Można go przetrzeć wilgotna ściereczką. Nie używać detergentów, substancji ściernych ani w sprayu.
5. Jeżeli para wodna osadzi się wewnątrz kuchenki lub wokół jej drzwi proszę wytrzeć ją miękka ściereczką. To się zdarza kiedy kuchenka używana jest w warunkach wysokiej wilgotności i w żadnym razie nie świadczy o niesprawności urządzenia.
6. Jeżeli talerz obrotowy wymaga oczyszczenia proszę wyjąć go z kuchenki i umyć wodą z detergentem lub w zmywarce.
7. Dno komory kuchenki i rolki talerza powinny być okresowo czyszczone aby nie hałasowały. Dno należy umyć wodą z detergentem i wytrzeć do sucha. Rolki można myć też w zmywarce. Zbieranie się oparów na dnie kuchenki jest normalne i nie zagraża działaniu kuchenki. Po wyczyszczeniu rolek i talerza proszę zamontować je prawidłowo w komorze kuchenki.
8. W celu usunięcia zapachów z wnętrza kuchenki proszę gotować w niej przez około 5 minut wodę z sokiem i skórką jednej cytryny po czym wytrzeć komorę do sucha.
9. W razie konieczności wymiany żarówki proszę zwrócić się do autoryzowanego serwisu.

SERWIS DLA KLIENTÓW

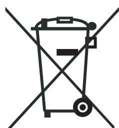
Przed skontaktowaniem się z Serwisem Technicznym.Jeśli urządzenie nie działa, zaleca się:

- sprawdzić czy wtyczka jest prawidłowo umieszczona w gniazdku.

W przypadku, gdy nie uda się stwierdzić przyczyny nieprawidłowego działania: wyłączyć urządzenie nie ingerując w nie, a następnie skontaktować się z Serwisem Technicznym.

NUMER SERYJNY PRODUKTU. Gdzie się znajduje?

Ważnym jest, aby kontaktując się z Serwisem Technicznym podać kod produktu i numer seryjny (ciąg 16 znaków rozpoczynający się od cyfry 3), które znajdują się na karcie gwarancyjnej lub na tabliczce znamionowej umieszczonej wewnątrz urządzenia.
W ten sposób pomagają Państwo uniknąć niepotrzebnych wyjazdów technika oraz związanych z tym kosztów.



To urządzenie elektryczne jest oznakowane zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/CE dotyczącą śmieci tworzonych przez zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE)
Zapewniając właściwą utylizację tego sprzętu elektrycznego przyczynicie się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z niewłaściwej utylizacji takiego sprzętu .

Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że sprzet ten nie może być traktowany tak samo jak inne śmieci domowe.

Musi zostać oddany do najbliższego punktu zbiórki i utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Utylizacja musi być wykonana zgodnie z aktualnymi przepisami o utylizacji tego typu śmieci.

Aby uzyskać dokładne informacje na temat postępowania w sprawie tego typu śmieci proszę skontaktować się z odpowiednim biurem w departamencie Ministerstwa Ochrony Środowiska lub z Zakładem Oczyszczania Miasta w waszym miejscu zamieszkania,
lub też ze sklepem w którym sprzęt został zakupiony.